

पुराणमरुजासार्थमिहसार्थं प्रविशेत्परेत  
 समाचरेत् संसिद्ध्याश्चसंपोहः शुद्धसः  
 मेदिहामुत्रचिकिर्षितात् पदेतदात्मनिजगत्  
**अथपरमहंसधर्मः** सांननिष्ठाविरक्तो वा  
 धौवातकवक्त्रीदे-कुशलो<sup>न</sup>वचरेत् वदेदुम्  
 नैतुकशुक्वादेविवादेन केचिन्यखंसमाचरेत्  
 येकान्मकानिच-प्रलब्धानविषीदेनकालेकाले  
 रार्थसमीहेन पुक्तं तत्तराधाररां तत्तंविमृश्यतेने-  
 नयावासस्तथासव्यां प्राप्तां प्राप्तां मजेमुनि शौचमाच  
 हलीलपेश्वर नहिनस्यविकल्याप्या यान्तमहीक्षयाहः  
**अथपरमहंसधर्मः** दुःखोदकेषुकामे  
 निमुपायजेत् तावन्परिचारेद्रक्तः-अदावात्स्तयक  
 ततो नधिकारेणः संयासस्यनिंदायस्य संयतषट्पुर्ग  
 हितांतपईसावगौकसः गृहिरागोभूत रसेन्यादिनस्याच  
 देशतः-वृत्तचर्यतपः शौचं संनोषं भूतसौद्रं गृहस्यस्य

ताभजेनित्यमनन्यभाक् सर्वधनेषु न दुबो मदभक्तिं वि  
 येवेसकाररांमोययानिस इति स्वधर्मे निरिक्त सत्त्वो नि  
 मवतांधर्मे एषः प्रचारतक्षराः स एव मद्रक्तिपुनो  
 मां यथा-धर्मसंयुक्तो मोसमिन्मा-म एमेति-प्रत्रनहि वि  
 गसाधनानिह पयति वहि रेगसाधनेः समेता निषधाः पतः  
 रेगश्च सोपि प्रत्येकं त्रिविधः तथाहि विहितत्वेन क्रियमां  
 नेरात्मचित्तनंतारकूरः-प्रयं हि परमोधर्मो पद्यो  
 यागादिरेतरंगः वरणिश्चमधर्मत्वेन स्वर्गादि  
 रफलको विविधस्त्री पुरुषादि कारिकयानिह  
 दिफलक विविधि देवना गृहादि मजनरूपः स्या  
 उत्तरोत्तरकर्तव्यनाच तथा-प्राद्यंतयोः नुभिस्यानं  
 यम इत्यननियमः एवं चैता दशेनया वा प्रथिवीयाणे  
 एव किंचन्येपि नियमाः संति गुरुसेवा कर्मकृतिस्तपः  
 गः वृत्तचरिणः स्वाध्याय यज्ञाः क्रिया मया द्वितीयस्य तपो  
 इपकं तन्कररा मिपुक्तः-प्रत्यावस्य कमेन हि चतुर्णां त



नवार्थि-  
३३

स्थेवा अमे तनः फलमेवे मून वरगिअमधर्मश्च इति मांयस्वधर्मश्च  
दनेचिरान् भक्तोद्वातपापिन्या सर्वलोकमहेस्वरम् सर्वोन्मथ  
ज्ञानमद्विः सांनविज्ञान संपेनो नचिरानसमुपैति मां वरगिअ  
निः श्रेयषस्करपरः एतनेभिहितं साधो भवान्छनिय  
हित साधन मात्रैरौ वफलं किं तु सर्वो गसाहिनेनेति वाहिर  
मृमरगोन कसुवोधिन्मां यथा धर्मो द्विविधो नरंगो वाहि  
रगो भगवद्विषयकः अवरागदिरं नरंगतमो धर्मः योग  
गेनात्मदर्शनमिति स्मृते फलानुदेवेनेश्वरार्पणाधि  
फलोद्देशेन क्रियमाणो वैदिको धर्मो वाहिरंगः तन  
त्यादिर्विवाध देवतायुतादिस्मात्तौ वाहिरंगतरः त  
ने वाहिरंगतमः अत्र पूर्वपूर्वमावत्यनैयं पूर्वा  
दुत्तोयेनुशिच्छने नृनीयनयभेदाः स्युर्भिदा  
विधानस्य इति भवत्यवधारणानकेवलम  
पर्यटनं क्रमादित्येवं भागिताः यत्ता सुच  
यत्ता स्तुतोयस्य पानसाश्चतुर्थस्यति

रिधैलवनाअमवतोमहोवान प्रस्थाअमपदेष्टुभीद्वंगभै  
सानैतदसुतया पश्ये दश्यमानेविनस्यति असक्तचित्तो वि  
गसं हनं सर्वमायैति तर्केण स्वस्य स्यत्कानतस्मरेदिति  
वेसकः सतिंगाना अमास्यक चरेदविधिगोचरः पु  
गोचार्थो नैगमश्चरेत् वेदवाहरतो नस्या नपा रवेदि  
गत्मा भूतेस्वात्मन्यवस्थितः यथेदुरुदपात्रेषु भूता  
नपमान् दृष्ट्ये हूतिमानुभयं दैवतं त्रितं = ग्राह  
मुच्यते यह्योपयनानमद्याष्टमुपरं  
तोदनयाचरेत् अथाश्वनियुपाज्ञाकी यथा  
का = प्रादेशं ता क्वचिन् व्याप्तिस्ततः संपद्यते मयेत्येवं  
पुनाननिर्देहः प्रात्मवाद् = प्रजितान् सितमहर्मा गुरुमु  
यावद्दुःखविजानीया नामे मामेव गुरुमादतः इत्येव  
त्येवं ततश्चतुर्गो प्रधानधर्माः भिक्षो धर्मः समो  
ये सेवनमित्येवं विधाः ततस्तत्रतवनत नोनमति  
गप्यन्ते गंतुः सर्वेषां मनुष्यासु नमित्येवं सवेष्टुगृह

2246



अथक् प्रथमं तत्र जायमाना भक्तिमोहात्स्य ज्ञानपूर्वसु सुदृढः सर्वतोधिकः स्नेहो भविष्यतीति निबन्धनीक  
 योतयैव व्याख्यातारः प्रथमार्थः स्वाश्रमाचार सहितवस्त्रानुभव सहितमाहात्म्यज्ञानपूर्वक एवेहो वस्त्रभावं  
 निरोधो ननासात्मकं करोति तादृशश्चेत्यरिचर्या सहितो भवे नदास फरिचर्या प्राणंदरूपा सती त्रयोदशगु  
 णा भवेत् यथादुरेतावता त्रयोदशधा क्रियासक्तिः सत्यत्वेन निरूपितेति वस्त्रसुतौ सत्यप्रतिमि यत्र तदा  
 फलरूपायां तस्यां स्वाश्रमाचारदिक ररां फलानुभव प्रतिबंधकमिति फलत्वेनानुभवे स्वाश्रमाचारात्पत्त  
 व्याः यथा वस्त्रभावं गतस्य प्रथमाकर्तव्या इति निष्कर्षः कथं नुबलपरिचयलिप्तः कथं न द्वाचकशब्दः क  
 थं त्रयोदशगुणोत्ति नैष दोषः प्रकृतिभजेति शब्दं वाचकं वृत्तः कथं नुबलवदुष्यर्थे भुजागा रूकेषु स  
 सुप्रपमेवार्थः प्रत्येनव्यः मैवं व्याख्यातौ विशेष प्रतिपत्तेस्तथोच्यते इति गुणासुरतं प्रथमसम्यं नकोदमः  
 शमः दानंधर्मः प्रजजननमन्यः प्राणिहोत्रं यज्ञं मनः संन्यासश्चेति हि नोयः भूर्लोक स्तनीयः भुवसुरीयः शु  
 वः पंचमः कायः षष्ठः ज्ञेतरात्मा सममः परमात्माष्टं कालात्मा भगवान्भवमः सत्यस्वरक्षकोदसमः स  
 तस्थितराकादशः सत्यप्रलयो स्यात्तद्वादसः प्राधिदैविकं सत्यं त्रयोदश इत्येवं द्वादसमासापंच - तेव  
 त्वय इमे लोकाः प्रासावादिन्यस्येकविंश इति श्रुतिरत्रानुसंधेया ज्ञानं क्रियेति पंचरात्रं एवमेतस्यापि  
 विज्ञेय सन्निकर्मणि साधुसत्यं साधोतीति साधुः भवत्वेयं मनुमन्या महेवयं श्रुतिप्रह्लातुनां सरस्वती  
 परं तु स्वाश्रमाचारधर्मन्यागे राजसस्तामसो वानीधकृतं म किं फलं राधुयादपि तु स्वार्थं न्यजेत्किं एहं मेव  
 भक्तिनेतः सत्यं पदाय स्यात्तु गच्छति नाहं वेदैरिती ररात्तु तुरीया अर्माधिधर्मेष्व परमहंसधर्मपतेत्-पा



नवार्थः-

३४

सादेशेषु धर्मस्य जनवचनतो किंचन धिक्क्रियोक्तकार्यस्य वागमुक्तं मरितरम जनापेक्षरां वाच्यो हं दुःसाधयेद्योयमौवाक्  
विदुपशमिता वन्य संमेलने वा व्रत्तास्त्र न्याय उक्तं हि देन विहृतो धर्मः प्राज्ञादी सिद्ध इति तदा नीमपि धर्मरासात्त्विकादिर्ध  
मैचरेति श्रुतिविरुद्धचारिनास्ति युचने यस्यैवंभावोदयं प्रथमे प्रविशेन इन्द्रियदाहोत् ननु द्वितीयाद्या अमेभावोद  
ये प्रथमे प्रवेशे पयतिः का अणु तां वच्यः प्रथमविषयी प्रतिनिधिः सन् स्थित इति प्रथमे प्रतिष्ठित इति वचनपर  
स्कारः सा न तत्र न तत्र न तत्र न तत्र प्रापणे वाच्यं स्ववर्पमि युपपत्तिः तथा चोक्तं त्रिषु स्वाश्रमधर्मेषु प्रथमे वा प्रतिष्ठित इति  
प्रस्तुतथापि संति वस्तुभावं प्राप्तान्त्वे नादृशभक्त्य इति दुःत्रभोयं भावो या दृष्टि नन्वनेह्येन निर्वचन प्रयोजनं पश्य  
मः मैवं भगवच्छ्रे सर्वोत्तम नेत्रनि रूपेन न्यादेन स्पनिर्वचनं न निष्प्रयोजनं तथा च कारणावैगुण्येन केचित्सहैतै न  
भाव्यम् स्यादेतत् स्तान्पथमे प्रतिष्ठा परं स्वाश्रमा चास्त्यक्त्या इत्याचये पठितेन ध्वनिना नरीय परम हंसा श्रीरा  
त्व प्रतिष्ठा कथं निबिद्धात् एवं इन्द्रियं दाहं मन्तरेण विधाषायां तात्पर्यात् अत्र निबन्धटीका उल्लेखे च नुर्ये  
इन्द्रियारागं दाहो भावमाशंक्याह प्रथमवेति नो एवं च वरणाश्रमवन्तां धर्मः श्रुत्यादि प्रययोदिनः नथैव विध  
वन्कार्यः स्वरूपेन जीवना प्राचारे इति हो नष्टे दर्थ फलनिनाखिलं शिलोच्छ्रवत्या संनुष्टः श्रौतं कर्म विचरेत्  
तपः स्वाध्यायनिरनो ह्यग्नि होत्रादिय चकस्मी तं क्रिनाक्रितं तस्य सर्व जात हरिं यथा क्रमेण मुक्तिमाप्नोति वंस्त  
लोकं परंगतः एतस्य तारतम्येन प्राप्नुवो नंदनोदितः प्रक्षरानंदययेन मान दाविहने क्रमान् उपांस्यानंद  
पर्येनु पुनर्जन्म भवेच्छ्रवं तत्र प्रकार उक्तः तनहु दुषेरा लोकेषु भोगाभुक्ता नथानिधानि तिनि सिद्धं तथा च  
न्यनस्पकारा न्यादाश्रमवस्थावस्थितो रत्यन्तेन जीवन्निन्यकर्मोनि होः शादि पंकं चरेदित्यक्तं पलाशा शावाद्येदं



कुर्यादिति प्राकृतं न वक्तुं इदानीं सुगोष्पं पठित्वा श्रुतिवा योजनं विमृशामः ब्रह्मरागा विज्ञापितो भगवान् सन्मासमुत्कादे हे  
नुमे पोरुमिति मारिण न वानसं भावना विप्ररीतभावना नोद्यतये वधनेति हा संवापिन स्या एव प्रयोजनाय तथा च नृर्व  
शक्तिगुर्वीष्णु लब्धु संभावना भवउदव स्यान्मन न्वायै साधनोक्ति रतः परमात्रयोदसाध्याय दितिकेचित् पंचध्या  
प्याय विधा विनयमनु प्रकृतिविलयायै संमा सो भगवद्दुर्मे रेव प्रकृतिलय निवक्तुं सप्तमा द्याया विराजने आ  
त्रयोदशाध्यायान् प्रीतिविधक इत्यनर्हवमक्ति हे सुतां नेन गदं चतुर्दशे ध्यायति कथमुषव स्यात् माध्या दने चतु  
र्दशाध्याय भाष्ये माध्यायि सतं नत्र ध्यायि रत्राद्याये प्रतिपादितायु रं ध्यायि हे शतां नमार्गीय ध्यायि श्वनुर्दशे अवरा  
त् एवं नु स्यात् तथाहि एतदध्यायीये मन्त्रा ह मे कया ग्राह्य इति वा को नु भयवाचकं ध्यायि पदमि न्यपि भाति हे  
सेस्ति इत्येव श्री कृष्ण स्नेह स्यापि संग्रहात् दशमा द्यायन योक्तिरिति आति चेद्भजने कृष्णं न स्यात्ता साधिकः प  
र इति वाक्यात् तथा च रूपं मप्रपे च क इति मार्गमपि स्व प्राप्त्ये निरमासीत् सद्देधानिरोधेन पुष्टिमयोरा  
भेदेन मर्यादायां विन श्रुतौ सनु नमुपयुज्यते तदाप्यादा वक्तुं नैमे तं वेदानुवचनेन ब्राह्मराग विविक्षितो निति श्रु  
तेः पुष्टिमु ध्यायि मार्गस्य कथना सवै परिवर्तते मर्यादा प्रवाहाध्यायिना साच कृचि देव प्रेमागे श्रुते मन्ते न मीपुने  
स्यादेतत् वेदे होत नै दखित्वं न यावानर्थ उदयान इति वाक्यात् चरणा ब्रहेत्तु पांग पाठ पठितो पुराणे निहर  
सौ पुराणे न कथं वेद नै रपै स्यैरा पुष्टिं वस्ततः यथा हुर्वेदा च धमेदत इति धिनो युक्तहि वैदिक इति चः सत्य  
मेव सर्वत्रानुमन्यामहे यदि नो पुराणे निहासयो रवांतर वक्तुं ता तस्यैरा संमाद्य वाक्यनारतम्यं मीमास यावधारिपि  
प्यामः यतो वधने श्री कृष्ण वाक्ये नारतम्य माकरउपलभामहे यथा वेदास्तथा श्री कृष्ण वचोति एकवक्त कत्वात्



नवार्थः-

३५

एवं वेद वेदो योगने गता वेव पुराणे निहासौ पथा यथं भिनं प्रमेयं चाहनुः यथा ह मन्त्र दृष्टं नु वेदेषु न दृशं स्मृतिभिः  
किल उपाभ्यां यन्त्र दृष्टं हितं पुराणे सुगीयन इति नारदीयं वैदिकं प्रमेयो सिध्यति -- पक्षप्रसिद्धः पुराणा नाम  
पृष्टं हंरां न्वात् तथा चैतस्मिहं भवति पंचरात्रवत्त्वं न नाकारा य पुराणान्ते नोक्तिर्न वेदत्वे न सर्वमुत्तर्ये चेत्सुपां  
गत्वमेवेति ननु किमेतावता वनं प्रसुत सर्वोपरि गजेन्द्र एज मान मयहा न्य दृढं विंडुमुत्सृज्य करलेठीति न्या  
यमनुसरैर्नैवं मथो घिहं मंडने मथैवागी कृत्तिरस्ति यथा ह सर्वेभ्यारभ्य मर्यादयान् दजमेव सर्वेषां कर्तव्य  
त्वेन स्थिते नैव सर्वेभ्यो दिगिति सकलसाधनसाध्या भक्तिमर्यादा भक्तिरितरा पुष्टिभक्तिरिति गतेरर्थवत्त्वं  
सूत्रे स्थितं अतो मर्यादा भक्तौ सकल साधनानां नर्गना नुगृह रूप किंचिन्साधनविमर्षा द्युति वाक्य योजनं तेभ्यः सा  
धनेभ्यो नुगृहकालेष्टारूपेभ्यः सुगोप्यधा वीत्यतिः एवं चेष्टे तेभ्यो न्यस्य पूर्ववदेवार्थः साधनत्वं नुनास्तिः वसुतस्तु  
सर्वेति रणिय उपाभ्यो मन्त्र्यु-कथपरः स्वप्नो जागरणं चेत्सारभ्यगोपीनां कां मदो यत इत्यंतो नु संधेयमिद एवंच वे  
दाच मेदत इत्यादौ प्रतिप्रसवो विज्ञेयः तन्त्रौ पतिषदं पुरुषं पृच्छामीत्यत्रो पतिषदं सर्वप्रमाणं नर्गनः चेव्यौ प  
तिषद पदेन श्यति प्रसवो यथा एवं विशेषारणीभूतं पुराणं पाठितं क्रमी कमिदा नो पठामः सप्तविंशके शुचिः सं  
भृतसंभार इति देशिक विशेषरात्समारसं भरणा मुच्यते शुचि रित्येन दर्धे मंत्रस्नानं मृत्तिका स्नानं चानुष्ठप्यते  
तन्मंत्रो पूर्वव्या रघानया शेषमेकादशे भगवद्वाक्यादिषु स्पष्टं तत्र तत्र स्फुटिष्यतीत्यलं अथ मीमांसा नत्रता  
वपूर्वमीमांसा करिका सुम्री नदाचार्याः स्वातंत्र्ये च संसिध्ये मीमांसायाः फलं महत् पुराणपक्रियादेन शिष्या  
धेगेष्टपाठतः नैतावता लौकिकं स्वरूपेण फलेन वा वैदिकविषयत्वेन पुराणतानुप्रतीतिनः तथापि वैदिका



नाहि संतोषो नैव जायते वेदां मत्तनिकानां म प्रवृत्तिश्च संभवेत् विचारानन्तरं होवं तथाप्यन्याग्रहो यदि ३ संदेहो  
ररांशास्त्रं तर्ह्यस्य मविष्यति सुष्टु समन्तारधेयः स्वाध्यायो वेद उच्यते ५ देशकालादिनियमानिः संदेहश्च सर्वे  
नः उपसर्गद्वयादर्थे स्तथाधेयो न चान्यथा ई सादेहार्थे अनुकां ने शिदीनां दूयं दयम् वाक्यार्थे स्पुविही ऐनशक्य  
स्तै कथंचन ७ प्रतो वाक्यार्थनिर्धारं मीमांशैव गतिर्भवेदिति तथाचैवं स्वातंत्र्येयं गतं तथाच मीमांसा वेदे दश्य  
ते प्रथम कांटे प्रथम प्रपाठके उपच्ये योगी नोपस्थे या इत्यादि माधवाचार्ये प्रयोजितमेतत् स्मृतिरपि प्रथमं दध  
मोपदेशं च वेदशास्त्राविरोधितां यस्तर्केणानुसंधते सधर्मवेदनेनर इति श्राव्यं वृत्तज्ञानं नको मीमांसया युन  
इति निबंधः पंचमेऽप्यौनिकं सुशब्दस्येत्येवं अनपेक्षत्वाधिकरणो वेदे प्रथक संकेतं वीक्ष्यामि विरहाद  
प्रामाण्यमित्यासंकापाक्रियते यतो लोके शब्दार्थसंबंधो रूपं तेषां च या दृशन विवादस्तत्र कार्यो लोकोपितसा  
पामवेत् मेधानुशब्दाय शर्थे उपदेशे प्रकीर्तिताः तथैवार्थो वेदशेषः कर्तव्यो नान्यथा कुचिदिति प्रथमस्य सप्त  
मे लोकनियमाधिरागो पदपदार्थे नियमोवादि इत्यरागो ह्यासमभिराग इत्यरागश्च यत्वं च वेदे प्रथमप्रथमस्य नृती  
मपादे प्रयोगोदनाभावादि सूत्रेषु परेव जौकिकाः पदपदार्था स्तराव वैदिकाः प्रत्यभिज्ञा नादि निवहंति स्व  
राहि मेदाद्रे दस्युक्तं पुरस्तत् प्रतः पूर्वपक्षः सिद्धान्तकर्तव्य इति भावः निरुक्तव्याकरणोक्तस्मृतनोत्र  
विवारिताः प्रथमे पादे प्रनित्य दर्शनाधिकरणोपादशाकौरुमे यत्वं नदमत्र प्रसिद्धं या दृशानित्यानिन्य  
संयोगपरिहारस्तदवोचाम तेन कर्तृदोषादप्रामाण्यं वेदे परिहृत्यतेः स्यैतस्य प्रामाण्यभूतस्य वेदस्य विभ  
क्तिमाह कल्पसूत्रकारः मंत्रब्राह्मणयोर्वेदनाधेयमिति तत्र मंत्रं तद्विषेयगद्दीनां लक्षणं द्वितीयाध्याये



नवार्थः

३६

तत्रोदकेषु मंत्रास्तेषां अधिकारोऽस्मात्सर्वविधरेव प्रोक्तो यस्यसि मंत्र इति प्रतः कर्मयोगाग्न पादौयः साधनम्  
तः शब्दः समंत्रः कर्मकरणाः शब्दो मंत्र इत्युक्तं भवति प्रत्रात्रि-याप्तादिपरिहरो भावार्थ्यादः भाष्ये दृष्टव्यः  
प्रामातन्वे सन्ति तन्त्रोदकेषु मंत्रास्तेषां विशेषणीयं प्रत्यथालौकिकवाक्यानां संकल्पस्य च तथा चं स्यादि  
ति तेषामृग्यत्रार्थवशेन पादव्यवस्था गीतिषु समाख्याशेष मनुः शब्दः अत्रा मान्तिरिक्तो मंत्रो यजुरेत्यर्थः त  
याचो रुप्रयस्येत्यादयो मंत्राः प्रतुष्टान् स्मारकाः प्रमिष्टो लेपुरोहिने मित्याद्याः स्तुतिरूपाः इषेन्वत्यादस्त्वारमाना  
दिपरिहरो भावार्थ्यादः भाष्ये दृष्टव्यः प्रामातन्वे सन्ति तन्त्रोदकेषु मंत्रास्तेषां विशेषणीयं प्रत्यथालौकिक  
वाक्यानां संकल्पस्य च तथा चं स्यादिति तेषामृग्यत्रार्थवशेन पादव्यवस्था गीतिषु समाख्याशेष मनुः शब्द  
प्रतः प्रायदि विनहि श्रीर मृता सना मिति युस्या सनां त्रयो मंत्राः मंत्रेषु पुनः तदर्थे शास्त्राधिकारो प्रथमस्य द्वितीय  
पादस्यो मंत्राणां स्मारकत्वमिति वदंति साधनभूतत्वं मंत्रास्मा मुक्तमुपरष्टान् तदत्रार्थाधिकारो बोधव्यम्  
परमेतद्विधवाक्ये नरमंत्रवाक्यविषयं द्वितीयपादे तेषामेव विषयत्वात् उक्तप्रप्यस्येत्यादि मंत्रश्रीलविचार  
द्वितीयस्य द्वितीयपादे स्तुत रात्राधिकारो प्रथमस्य द्वितीयपादस्यो मंत्राणां स्मारकत्वमिति वदंति साधनभूत  
त्वं मंत्रास्मा मुक्तमुपरष्टान् तदत्रार्थाधिकारो बोधव्यम् परमेतच्च धिवाक्ये नरमंत्रवाक्यविषयं द्वितीय  
पादे तेषामेव विषयत्वात् उक्तप्रप्यस्येत्यादि मंत्रश्रीलविचार द्वितीयपादे स्तुत रात्राधिकारो श्रीमहाचार्य  
देवता संस्कारो जिज्ञासिन प्रवपक्षे सिद्धां ने तु नु न शस्त्रे प्रधान कर्मणी एवेति माधवादकं ये वागम्य न्यदेन  
प्रथमविशेषविचार यथाहुः सामान्य प्रकार कतिज्ञासाया विशेष प्रकारक जिज्ञासाजनकत्वमिति नैयायिकाः ६



षेचोर्जेत्येकं वाक्यं व्यासज्यवर्तनं नित्यं वा तत्रार्थैकत्वादेकं वाक्यमिति धेकारो वाक्यमिवेति धिन् न मूर्जेत्येति धिन्  
मूर्जेत्येति वाक्यं धिन् न मित्युपात्तं कल्पकनक्रियासंबंधस्य त्वेत्यत्रेवेत्यत्र च सत्त्वात् उक्त्या धेकारो देवस्य त्रासवि  
प्रसवे इति विचार्येवेत्येवमिति चिंतनं समाधेयं करणे न्यैः पूर्वमीमांसकैः वाक्यं प्रधानं प्रधानं फलं न साधकं च प्र  
धानमिति भावार्थपादभाष्यं - प्रत्यक्षपि भाष्यं भवति संस्कृतस्य देवतासंबंधो बोध्यते नाविप्रधानं भूतानीति विद्वयं का  
देवताकस्य संबंध इति मथामिके वाक्ये भवति जिज्ञासितुं प्रच्छेतिः तत्र द्वयं पलासकर्म प्रसिद्धं देवतावनस्पतीनामि  
इसुरीयस्तस्य प्रतिहेतुत्वेन द्व्यस्वीकारः संबंधः नु द्व्यस्याश्रुतस्य कथं देवतासंबंध इत्युच्यते मैवं दधानु होतीमिति  
उदाधिरूपगुरो न यथा देवतासंबंधो गिहोत्रं जुहुयादित्युदिने होमे तथा प्रकृते वदामः पुनरुच्यते पीसे प्रत्यगस्या  
पीत्यत्र कथमिति कुहनां पूर्ववदथवा ब्रह्मरूपो मुखे विविधा यज्ञाः प्रयत्ना तेनेष्ट्यनमंजा नं नु पुनरुच्यते इषेष्टि  
न ह्रीत्यत्र कथमिति उक्तानीह कस्य पुनराद्व्यस्यधावापि व्योदेवतपो प्रति हेतुत्वेन द्व्यस्वीकारसंज्ञः  
संबंधो बोधोतिः पुनरुच्यते - अधेकारविधिना कथमिदमस्ति किमुपनिष्यातं वाक्यमस्य सर्वभ्योकां मेभ्यो दर्शं पूरु  
मासाविति - प्रति हेतुं जुहायादिति वा तत्राचोक्तवाक्येनेष्टसाधन्ये विनियुक्तस्य कर्मण इह म फलविशेषसंबंधो  
धनेन पुंसफलभोक्तृत्वमिदमस्याधिकाररूपं बोधयतीनुपनं मोक्षकारविधिन्वं अधि उपरि करणं कार इति सु  
त्यतिः कायवस्येत् विधिर्वा श्रयं नु मंत्रः इदानीं वाक्यार्थं व्याख्यातुं वस्वरः इषेत्वा पीपेह प्रत्यगस्यामिः किं नमि  
तवाक्यत्रयं तनायं संदेहः कृत्स्नेनापि वैदेतैको धर्मः प्रतिपाद्यत उक्तानेक यदाप्येकस्तदापदेपदे धर्म उक्तकेषु वि  
देवकेषु विदेवेति निरूप्यते किं विनिगमनमिति चेत्तत्र भावार्थो कर्मशब्दस्तेभ्यः क्रिया ज्ञानियेनैष स्योभिधियत इति



नवार्थः. स्त्रमेवमानं वेदाः श्रोतृमवाक्यानीवाससूत्राणि चैव हि समाध्यासास्य प्रमारां तच्च नुष्टयमित्रचकरेण जैमिनसूत्रा  
३७ रिाव्याससूत्राविरोधेन प्रमारापितिटिकायां - प्रस्यार्थोभावर्ष पादभाष्येस्ति सतिष्यते योविधीयतेसोर्थः क्रियावि  
धीयते पुरुषप्रयत्नेन सरवनिष्पाद्यत इति सा क्रिया कर्मवाचकेभ्य एव प्रतीयते इति कर्मशब्दाख्यसाधर्म्य  
निपादकाः धर्मव्यक्तौ शक्तिमुक्ता सामान्येता प्रतिपादकाः धर्मव्यक्तौ शक्तिमुक्ता सामान्येता प्रतिपादयितुं पुनः कर्मशब्दा  
नामर्थमाह भावरवाच्यैरवमिति इदमेकानुगतं रूपं क्रियासामान्यपदजहभावपदमुपाददातो सूचयति ह्येह भ  
क्तिफलकाः कर्मशब्द इति अन्यत्पूर्ववत्तदुक्तधर्मोपस्यामदान्मक इति धर्मोपदान्मक इति कथमुभयमुच्य  
ते विरुद्धापाद इष्यन्ति मैवं प्रदानवदेवतदुक्तमिति हि भगवांश्चासौ वदत मुक्तिददानिकर्हं चिन्मनभक्तियोगमिति श्री  
भागवतवाच्यं चो मुखं फलमन उपपत्तेरिति व्याससूत्रं इति सामान्यरूपमायमुनाजिद्रूपासनावांमदान्मक इ  
त्युक्तो मक्तिरूपः सर्वकोमः सर्वगंधः सर्वरस इति श्रुतिप्रक्षरविषयरागे - प्रननु गमनात्मक सकलक्रियारूपवि  
शेषधर्मरूपा राधा तयोर्गेहमहानस्मीः प्रादुर्भूतेति राधाष्टमी वाक्यादक्षरवृत्तानंदरूपे चि श्रुतिराधाविषयाय  
इति किरूपा राधा मद्भक्ति कृदि त्युक्ता रूपा उभय रूपव्युपपत्तेनान्यथा क्रिया सामान्यं प्रतिपादयंतो विशेष  
प्रतिपादका इति युक्तं भवति ननु किं रूपद्वयं निरूपणेन क्रियावाचिभ्य एव धर्मः प्रतीयत इत्युच्यतां सत्यं क्रियाया  
त्रे सपदि धर्मो भवेत् नदानवक्तव्यं किंचिन्तींद्रिययागादस्थिरो धर्मः तत्र सामान्यं निन्यानिन्यामिति निन्यतानिरूपि  
ता विशेषस्त्वन्तींद्रियता किंतु सामान्यं निन्यमेकमनेकानुगतं उच्यते दिव्यदेवता संबंधोपागः देवतायाः प्रती  
यतात्संबंधोपपत्तींद्रियः संबंधश्च प्रतिहेतुत्वेन स्वीकारः दिव्यं चालौकिकमित्यनित्यतायां न कोपि हेतुः नहि चेष्टा



यागोयेन विना इत्यनेन दृष्टे वा ननु श्रीभागवते पंचमस्कंधे पूर्वमुक्तमस्ति तत्कथमप्युक्तं शक्यं नायत्नपामोवयमि  
 नरमत प्रतिपन्नम पूर्वमुक्तमस्ति तत्कथमप्युक्तं शक्यं नायत्नपामोवयत्ननरमत प्रतिपन्नं पूर्वकिं नहि ये सरा  
 कचमदृष्टं वा कल्पयंति नने यागपदार्थविदुः अविद्यायामेतरेवर्तमाना इषुदाहृतं मुंडकश्रुतेः उप्येषु फलबुद्ध  
 यइत्यर्थे एवं यजेतः पूजायां शक्तिमुपगच्छेत्तो वादिषुः तन्मते पुन्यते दाननापि परस्वत्वा पादन मतींद्रियमेवलो  
 कालु कायिकया पारे नद्विषये प्रयोगमाहुः नचवधातादयरोद्रियका प्राञ्चनरविनां श्रान्तयेति चेन्नमंनेरा  
 चावधानो देवयः सत्यकः लौकिकेन दवाहनां दतींद्रियत्वमेव फले संयेन तस्यति रोभावः सरावयर्थः लौकि  
 कालु संसारहेतुत्वादित्यर्थः प्रनरकावधीयते पुरुषः प्रवर्त्यते यदि च तस्य रोधर्मः किंतु चेष्टारूपस्तर्हि प्रयतो  
 प्रयत्ना भागान्नयन्ति द्वार्थं प्रयत्नाभावादिद्विवाक्या कथनं स्यात् सुप्रशयवाक्रियायां चेष्टाभावादकथनं स्यात्  
 तस्माद्वा कार्ययेकमेव च कास्तेभ्य एव धर्मो गतो निरिति रनर्थ इत्यं चिपिपीह प्रत्यगस्या पिछंन प्रीत्यैतैः नदैर्धर्मि  
 क्रियासाधनविशिष्यत्वात् न प्रत्यकदेवतासिका प्रकृत्यं शेन प्रतिवेति सर्वे विद्वांसो धर्मलक्षणात्वेनोक्तेपि प्रवर्तना  
 वाक्ये अथ शान्दबोधो नास्ति न प्रन्योति यतः सर्वः प्राज्ञकोपिनया स्यापि यरिशिष्ये तर्कोप्य पांगे मुनिवेशि  
 नो निवेश इष्यते चाधस्तान उक्तं च तर्कोपीमासाया पुन इति न च विविदि यदि शान्दबोधो न भवेन्नकापि भवे  
 न शान्दबोधविषयचा सुसे सोर्धो नभायान् इत्यच करणान् नपात्तनादैर्धर्म स्यात्सातार्थमना नयां पुरुष  
 धर्मे प्राप्तेभावे नत्यादिहे नापाय संयुयः योगेन भावयोदिति (पयान्तां पात्तनेन) सुष्ठु संग्रह यामकरणां  
 कांशोकः प्रे इष्ट चेति गराविधा यकं यं कचमिति वृमः कस्यैतकासयां पुन्यर्थे वस प्राप्तां स्वकां



नवार्थः  
३८

प्रागशाखायादप्येति नचेत्यत्र सवेत्तापत्तिः कृद्योगे कर्मणि पशुभविष्यती कर्तृकर्मणोः कृतोतिपांशो निस्सृतेः इष इति वतु  
थ्येन उद्देश्यता संवेधेना चपि चार्थे चतुर्थी तथा चेष्टादेशक ब्रह्माप्रागशाखाया पालनादि साध्यक भावना साध्यका  
विधिनिष्ठाभावना लिंगार्थो भावनां शास्त्र भावना तस्यापुरुष प्रेरणा संवेधः विधिवाक्याश्रयणानंत रं विधिप्रेरितो हं  
करोमीति प्रतीत्यनुरोधे तथा कल्पने तथा प्रापीति नचैव निषिद्धस्य लिङ्गार्थे व्यापारे साक्षादव्या भावे कारकत्वं  
व्याप्य नाम नातु पपत्या चतुर्विधशब्दबहिष्कृतोयं शब्द इति वाच्यं रुद्रस्य हेतिरेति षष्ठ्यंत पदपयोचने ततमंति  
तोमयंति स्वार्थमाप्याचार्यत्वं मात्रमपेक्ष प्रयोगो निर्वाहं शक्यत इति साक्षात्क्रिया निमित्तं त्वं कारकत्वं नित्यत्र सा  
क्षात्पदानुपसंदाता हेतुहामहे तथा च भाष्यं तामसंज्ञा परार्थत्वज्ञापिकेति एवं नार्हं पठ्याः कारकत्वात् नित्यत्र  
परितिरिति चेदलमेनावतानर्केण परदृश्यं सुमिडनं ताभ्यां च नतिवाक्यातिरेकिते वेधे प्राविहृता दूनेषा त  
केण मनिरापने येत्याद्याश्रुतीकं थं नार्हं सोमे न यजेनेत्यत्र मन्वर्थः तस्य राग परा सुबोधिनी मनांतर पराभवि  
ष्यति किं नमतां नरं पूर्वस्मादप्यन्मतं ब्रवीति ब्रवीतु धनपूर्वं मगवन्मनं प्रसिद्धियस्माकं जागर्ति सिद्धांते  
काव्याकृतिः उक्तासा न प्रविस्मरणा या क्तेति चेन पूर्वतंत्रे प्रथमाध्यायस्य प्रथम पादे सन्वांतरे च यौगपद्या  
दि मत्र ज्योतिषो मे न स्वर्ग कामो यजेनेत्यत्र पूर्वोक्तो ज्योतिषो माभिनेन कर्म राग विद्यो म्यापक स्पृजांकुर्वीते  
निहते दं नो पलमाल हे उ पलस्य ध्वे साधुनिके श्रीविठलेश्वर पांडित्यलिखापि ने स्म ह्तिरिव ने भाष्ये न दृष्टिस्मो  
ह्यापक स्पृजांकुर्वीतेति हंते दं नो पलमामहे धर्मरूपस्य सोमस्य यागं कुर्वीतेति साध्यत्वेन यागं युजंनु मन्व  
र्थे जक्षराग प्रसाधिता सुबोधिनी भिन्नपिनिकथनपलपितुं सा प्रतं नैष दोषः मतांतर परा हि सो पयादना च सा



तृतीये पर्याय उपकार विषयो मूलमनुवादेन इयं सान्नाप्य विधोषाधि सान्नाप्य विषयो रोषाधि विद्यावात रुतं पक्ष स्पष्टं  
च मेपादे सान्नाप्यो ध करणे न संवद्विद मध्य करणमित्येवं यथा गृह्णीयात् प्रतिचतुर्थे पादे कालश्चेत्तनं पत्न्यसे  
इत्यधिक करणे सन्धितं ततः कालो सान्नाप्य याजिनोपि संभवति तस्यानस्याप्यनेच कालेनाधिकार इति फलिक कया  
पिशष्ट संवलित मोतिवूमसिहानं नप्येवं अपि च द्यावा प्रथवी याग पुराण करणः तच्च पुराणं ब्राह्मनि वेदिनं  
विवक्षितं नोदिन प्रायमेतत् विद्योर्नि वेदिनायेन यष्ट्यं देवतारमित्वाक्येन तथा चान्य फलमेके राग न्यस्पष्टे  
रण संभवाच्च दृष्ट निवेदनात्प्राप्त जगत्त नगामि फल मधुपेयं नेतिवूमः उक्त वाक्यस्वारस्येना समर्पित वस्तुनोत्त  
स्मादुर्जन माचरेदिनि नवरत्न वाक्येन च महान्ते पंथान मीधरेणु सुसुकानामेन द्वैकैक वाक्य नपात च पुरा  
णं ब्रह्मनि वेदि तं विवक्षितं नूतन मन्त्र फल कर्मणि त्वादि तन्नाप्य मिहीयते चतुर्थे त्रतो यथा दे फल संयोगाधि कर  
णे पुत्र फल कर्मणि पितुः प्रेरणेन क्रियते तथा अपि सुखमुपयाह यामो वयं दृढ सस्य तृतीय चरणे इवेवेति  
मंत्रांते शाखा छेदन कर्मे निविहितं यदा कदाचि मंत्रांते ठा कर्मानि यमाद्देवेन प्रयो मैवं कृत्वा जन्म स्पृते रं  
गन्तव्यं निमृशति इवेवेत्यत्र विषये संशयः किं मंत्राद्यौ कर्म कर्तव्यं किं वायस्य कस्यचित्त दस्य काले प्राहोस्वि  
मंत्रांते नियमाकाभाव यदा कदाचिदिनि प्राप्ते समाहितं कृत मंत्र जन्म मर्थ स्मारणं कर्म रोगं तस्मान्मं  
त्रा ते कर्मे नि सिहानं ते प्येवं प्रयोपि मीमांसा प्रकाठः स्व परम लोचनेन समर्थवीयः प्रथपरिशिष्टे चरण  
व्यूहे प्रतिपद मनुपद छंदो भाषा धर्म मीमांसा यायस्तर्क इत्युपांगानो न्यष्टक उपलभ्यते तथापि सिष्टाना  
चरोशिष्टो नाचरेय स्माकं सुचरितगति तानि च योपास्थानीति श्रुति पर्यालोचन मनुजानी मोक्षयमिमर्थः ॥



नवार्थि-  
३६

ह पावदितरनारविदिनस्याप्यर्थस्यामीयशिष्यानामुरोधमचोक्त पत्र नावदिष्टोनाचुचुरतन्मतमिति भवन्पवध  
ति वाटेभाकार्य पादरावतावत्परिचक्ष्महे हेतामीयशिष्यानुरोधम यथाहुः त्रिगुरां पठन्ते यत्रमेत्रब्राह्मणयोः सह  
यजुर्वेदः सविज्ञेयः शेषः शाखांतराः स्मृता इति चरराव्यहवचः तथाचभाकार्य पादभाष्यं शेषं ब्राह्मणधिकर  
रास्यं मेत्रब्राह्मणयोर्वेदस्त्रिगुरां पत्रपठनतव्यतीति ननुकोपयंस्तते तथाकिं मानुमनुनयन उपयोक्तव्यमहेउ  
च्यते सांगोपांगेदार्थोऽप्येतेभिरवरवतुनिर्विचिकित्सास्तस्मिन्नासि सानुतिरप्यने कर्मविचिकित्सावत्तविचिकित्से  
न्याद्याप्रागुदाहृता पराक्रमतेपितुस्वाध्यायोध्येतव्यं पर्यालोचनेन तथापि विचिकित्सा प्रति एवंचकिंनष्टमेषं  
बुवताप्रमारां अनुतिरेवेति एवंउत्तरेषु प्रतिपदा उपदधर्ममिमांसा न्यायाख्यानाः प्रथमकः नकोमीमांसयायुतः  
यस्तर्कोरानुसंधते सधर्मवेदो नरोप्या नस्तर्कजित्ता सोभयोः प्रागुपनसि क्षने अतोनेषां नर्कोरामतिरापेनेयेति  
श्रुति मनुकृतविनुं ननुतिरति नेंध्यगधमः प्रलौकिको द्विवेदार्थो मयुक्ता प्रतिपाद्यते न पसावेदयुक्तानु प्रसादा मर  
मान्यने इत्यापि निमित्त्य प्रतिपश्यते नर्कः सयोपनिषत्सु मग्नो धकलमाहरे न्यायुक्तः उपलक्षणा मेतत् कुत  
लुपलपयन्त्यने तादृक् उपने अभर्हित परामर्षक नयां मेगतीभूषो पयुज्यने ननरमुपनिषानिरिक्तप्रमा  
रान्यति नेंध्यवर्तिष्य इतीछुजानीया न्काश्चिन् भक्त्या जानाति वाव्ययमिति न पुष्टि मवलं वत इत्यदेतत् उपनिष  
सुवेदत्या मयोदैव कावेदस्य विद्यमानत्वा न्ययोदापि व्यवस्थितेति पुष्टिप्रवाह मयोदायां श्रीमदाचार्य रममर्थे प्रमा  
राप्रमिनमाहुः स्वमेनावतोभा गस्यांगिनोजिच मेतं विरोन्यस्यतीति चेद्विरुपराहु उभयोः प्रमाणकत्वात् प्र  
न्यनुहवावै तेन शिष्यापरि-प्रहाव्याख्याना व्याख्याता इत्यत्र स्मीत्या सपादावुपादनीत्वं प्रथमदः छंदः पुनरुक्तिः



प्राप्नोमन्त्रस्यापि परिहृदयेस्माभिः प्रलंकरणमिह छंदः यथाहुः पुराणाविंदः छंदोक्तकारलक्षणाभिनिः प्रप्रसिद्ध  
मिदमुच्यते यैवं सुप्रसिद्धमिदमुच्यते यस्याद्वर्मशास्त्रप्रवक्तारोवदन्ति दनमप्रवक्तारौ तथापि विहाय सर्वाणि रूप  
कालं कृत्वा संहिता न्यलंकरणात्रिवाच्यार्थानुत्तमात्प्रमयने श्रीमदाचार्यः प्रसुबोधनीभवत्तिकाव्यद्रूपकेनिरूपणे  
स्पष्टोर्थो भवति यद्यपि लयापि भागवते तथा कथं न मनुचितं श्रीमदाचार्यः सर्ववेदसासे हारत्यात् रूपकादिकं सुबु  
द्धिपरिकल्पितं प्रतोवाचार्य एव वक्तव्य इति ननु कथमुपुनरात्मानं रथितं विद्मि न्यायु न्यतिषत्त्वधीनालंकारा  
णां विस्पष्टमुपमानादेरलंकारस्येव लोधि रसि तन्माराकुलप्य उच्यते तत्राप्यन्यवाक्कं मयं न प्राचार्यः प्रत्या  
वाचो विमुच्येति श्रुतिवा न्यवाग्निमोक्तमहतां बहून्मन्यते नहि भरणतां छंदः भरणनेश्वरार्थालंकाररूपेण शब्दा  
लंकारस्तावत्मेव योः संभवति ननु मन्त्रस्याहिनामासौ वरिणसाम्यमनुप्राप्तः किं विशेषनामासौ एकास्याप्यस  
कृत्यरः कः परः अन्यनुप्राप्तः छेकानुप्राप्तान्तरः तत्रापि विशेषः को विशेषः माधुर्यमंजकैर्वरौ रूपनागरिके  
प्यते ननु वरौ न छंदोपि भवति न दाता नुप्राप्तः प्रपेपदानुप्राप्तः इत्युच्यते परैः किल क्षरामन्त्र उच्यते शब्दसु  
लाटानुप्राप्तो भेदनात्पर्यमात्र इति शब्दार्थयोरभेदोपे प्रत्ययमात्रभेदादित्यर्थः केनैतत्प्रत्ययत्रयो हररो भवतीति  
ति शब्दस्य कोर्थ एकस्याप्यसकृत्यर इति शब्दत्रेण शब्दसुलाटानुप्राप्त इत्याद्ये सत्रे चेत्यर्थो भवति नागरिको दाह  
ररो भवति प्रनेंगरेग प्रतिमेतदेगं भेगी भिरंगी कृतमोनतां शाः कुर्वन्ति यनां सहसां यप्येनः सांता निशंताप  
रविंति नात्र सत्रां नरो दाहररो भवतः शब्दानुप्राप्तपदानुप्राप्तभेदेन प्रायस्य यथायस्य न स विधे रयिता दहनसुहि न हीधितिस्तस्य  
दहनसु हीन हीधितिस्तस्य यस्य च स विधे रयिता दहनसुहि न हीधितिस्तस्य सुको र्दुत्तुहि न हीधितिस्तस्य द्रोदेवेन दह



नवार्थः

४०

नउनराहे नदवस्यदहनइमचमः मात्रभेददयमनुपासः शब्द द्वितीयस्ययथापदस्यलाटा उप्राप्तः वदनं वदवर्गिण्यास्तस्याः  
सम्यं सुधाकरः सुधाकरः कनुपुनः कलेक विकलेमवेत् नस्यावरवर्गिण्याः सुदर्पवदनं सुधाकरः सम्यं निश्चितं निःकलेक  
सुधाकरः क्वायत्र भवेदिति नान्यर्थ भेदात् सुधाकरपदस्यैकस्यानुप्राप्तः भवन्वेवे परं प्रसुतमंत्रस्यालंकरणं प्र  
कारुं सम्यं समाधिधारापदानवक्ष्यप्राकनवाक्यगतत्वं मलंकृतत्वावच्छेदकं तादृशवाक्येतरवाक्यगतत्वं च म  
न्त्रः प्रपूर्वमिदमुच्यते ऽ दर्शनादिनिवेन दृश्यते नवमउद्भासेयथा ह म मटः किमप्रकाशे एवं वैचित्र्यसहस्रैः स्वयम  
मदुल्लेखमिति अर्थार्थलंकारः नेषुकनमदलंकरणं प्राह प्रेयः शब्दोच्यते किं लक्षणां रहितं हेवादि विषया  
व्यभिचारितयां जितः भावः प्रोक्तः स यथा परस्यागं भवति संप्रेयो लंकारः प्रजितः विभावा उपधावा ध्यामभिव्यंजितः  
ननु कोऽपि चारिवैराजं व्यभिचारि ननु प्रकृतेकः प्रारंभे प्रथमपर्याये पुराणा मत्तनिह परो कालकार्यैरावसर्वे  
षां दुः निवारणे नपि न वदनस्य नि प्राप्ते वा सत्यरसस्या परस्यागं स्वस्य तादृश्या बोधने न वैराजं त्रयस्त्रिंशद्य  
भिचारिषु वा स्योक्तेः यथा ह भरतः निर्वेदगमनिशंकारव्य इत्येवमादि शब्दालंकारस्तावत् इत्येवेति श्रुतिशब्द  
पलाशकर्मदिह्येथे प्रमारा मिति यथा स्वाभाविकी ज्ञान वलक्रियेति श्रुतं भक्तशुभं वसेवर्ति सुतरां उक्तसभा  
वभरितं विद्याया सुमपि सहदिगे पेस्वरे प्रभवन्नतरा गिपीने टोरी मः चार रागेरा पंचपदीयमिति प्राक्चत्वारिप  
दानि प्रयो लंकारः शब्दालंकारश्चादौ बोधो येन नांगी कुर्वन्ति ते नैकै कस्मिन्नेगे धीतिनः प्रचरेति कस्यादौ उच्य  
ते काव्यप्रकाशादीनां कुत एतन् श्रीमदाचार्यारामाज्ञावन्वात् अथ भाषासापदपदार्थयोः संगतिग्राह्यमिति  
लोके यथा हुः लोके गामानयेत्यादिपदप्रयोगेषु पदपदार्थयोरेव संगतिर्गृह्यते वाक्यं वाकं क्षन्नायो ज्ञाना संनिधि



वशात्स्वार्थे प्रतिपादयतीत्यविवादं तथा वेदवाक्यरूपे प्रत्यायकत्वदनपेक्षत्वे न प्रामाण्यमविरुद्धमिति भाष्य  
यंतुप्रथमोवाच्योपयुज्यते अथैवंलौकेऽन्ये गतार्थे गन्तव्यमिदं प्रामाण्यमपगमिष्यति मैवं पदपदार्थयोरेवेति  
नरयोगव्यवच्छेदकैवकारप्रयोगानुसंधानात् अथपरिसिष्टानि तानिवाष्टदशभवंति कानि तानि न्यप्राह यत्त  
क्षराच्छागलक्षरां प्रतिज्ञानुवाकः संख्याचरणाच्छ्रुतः आह कल्पः शुविशुल्लिकचिपुल्लिकचिरिति पाठो नरद्वयम्ः पार्थ  
षट्पदमप्युत्तमिदं द्रष्टुं का प्रररां प्रवराध्यायोऽष्टशस्त्रं चतुःसंख्यानिगम्यः यत्त वा श्वे होत्रिकं प्रशावोत्थानं कूर्मलस  
राभिनि अथचरणाच्छ्रुतस्मै प्रयोजनायेह भवति प्रयोजनं नावतत्रैवाद्यै प्रभवति तथाहि प्रथानः श्वरराच्छ्रुतं  
व्यासरामस्तत्र निरुक्तं चतुर्विधं चत्वारवेदाज्ञानानि भवन्तीति तत्र यजुर्वेदलक्षरां न दधिदायिकां श्रुतिं पूर्वमुदा  
हार्यः यजुर्वेदस्य षट्शोनिर्भेदा भवन्ति तत्र चरका नाम द्वादशभेदा भवन्ति चरका द्वारका कृता इत्यादयः द्वादशम  
मैत्रायणीरां षट्भेदाः मानवीकारा इत्येवमाद्याः तेषामध्ययनं द्वे शह श्रेषा ते नूनै मंत्रवाजसनेयिके जगा  
राः परिसंख्याते तत्रोक्तानि यजुर्विचारा सहाश्रित्वा विंशतिरन्याधिकाश्च दमेत्प्रमाणं यजुषां द्विकेवलं  
केवलं सवालखिल्यं सश्रुति यं ब्राह्मरां चतुर्गुणं तत्र नैतिरीयका नाम द्विभेदा भवन्त्यौ स्वेयाः स्वांति केयाश्चेति त  
त्र रां उकेया नाम पंचभेदा भवन्ति कालेनाशास्त्रा यती हिरण्यकेशी धृमारद्वय्या पस्तं वीचेति तेषामध्ययनमष्टा  
दश यजुः सहस्राण्यधीन्यशाखा पारो भवन्ति तान्येव द्विगुणधनधीन्यपद पारो भवन्ति तान्येव त्रिगुणधनी  
न्यक्रमपारो भवन्ति षडंगविद्वन्ति तदत्रुक्तं प्रायं कृतानुवादतवादिषीत् नत्रवेदा नाम पंचवेदा भवन्ति नृमेवस्या  
सुर्वेद उपवेदो नियजुर्वेदस्य धनुर्वेद उपवेदः सामवेदस्य गंधर्ववेद उपवेदो अथर्व वेदार्थशास्त्रं चेत्याह भाष्या



नकार्थः

४१

सत्कंदो बभूविरसाचधनुषोभवेदिनुपयैवे विनियोगमाहुर्विंधे वेदानां पदार्थविधाः प्रोक्ताः कारिकायनुसंधेयाः ऋग्वेदस्या  
त्रेयसगोत्रं सोमदैवत्यं गायत्रीछंदः यजुर्वेदस्य काश्यपगोत्रमिद्रदैवत्यं त्रिष्टुप्छंदः सामवेदस्य भारद्वाजगोत्रं रुद्रदैवत्यं  
मनुषुप्छंदः सामवेदस्य भारद्वाजगोत्रं रुद्रदैवत्यं जगतीछंदः अथर्ववेदस्य वैतानसगोत्रं रुद्रदैवत्यं मनुषुप्छंद इति  
सामान्यो विचारः अथ पार्थदंतचकानो यस्मिन्नास्ति स्वरसंस्कारयोश्छंदसि नियमरस्येव प्रादीनि भवेति ननु नतं नै नानि  
नुन्नानि नानानो नुनयंति पार्थदन्तमपि नुचोत्याश्चत्वारोऽध्यायाः समाख्या व्यासथैवैवनात् त्रयोऽध्यायाः प्रतिशाख्य  
भाष्यसैकोऽध्यायो मात्र मोदकाख्य प्रातिशाख्यस्य परे चत्वारोऽध्याया मातृमोदकाख्यपार्थदभाष्यस्यैव मध्यायीभव  
ति इति चेन्न एवमुपसंदाने प्रातिशाख्यगृहारां यथा स्यात् अत्र विंधोस्ति प्रातिशाख्यं नुशब्दगमिति ननु पुन  
र्नोद्यतेऽध्याय समाख्यात्र प्रवर्तिता दृश्यते यथाह कात्यायनो नित्तावधाय इति सूत्रं नैव व्याख्यातं चतुरिधा ध्यायत  
वदेनैव चकार एव माध्यंदिनादिनामेवं व्यवहरंत्यापस्तंबीयेषां शाखान् हूतां प्रातिशाख्यं द्वितीयमापनति लिखितुम  
ति चेत्सत्यं नैवं सकलोदाहृतविद्यासु संभवति लेखननिषेधः साधारण्यं इदं तु प्रातिशाख्यं प्रातिशाख्यं वैचक्षण्यं  
धत्ते तथापि न तदभ्युपगमनं किं नु यनं किंचित् तदयननेन प्रातिशाख्यं साधारण्यं प्रजननं कोदौषः प्रसक्तः ननु  
प्रातिशाख्यस्य शब्दगन्तोपनिबन्धनं किं निमित्तमिति चेन्न ज्वयादौ नाधिकोरोस्ति स्वस्य क् पाठम जानतः प्रातिशाख्यं  
व्यमनो ज्ञेयं सम्यकात्पसिद्धय इति ननु व्याकरणोच्यगता र्थमेतत् सत्यं विविधार्थप्रकृत्या न तत्र तत्र विशेषे  
षो नुमीयते वगम्यते चास्माभिर्पथाय एकल्वौकिकाः शब्दस्य एव वैदिक्य इति स्वसंस्कारौ लौकिके व्यपि प्रा  
प्तस्तपोश्छंदस्येव तन्नियंनुमलं व्याकरणं भवति इदं तु भवति तथा हि स्वरसंस्कारयोश्छंदसि नियम इति

४१



[www.vallabhacharyaakrupa.org](http://www.vallabhacharyaakrupa.org)



नवार्थ-

४२

प्रतिज्ञायलौकिकानामर्थप्रवृत्त्यादित्यनेन सहलौकिकाः प्रथमं चितोचारणकारणं विंदते विंदते तु वैदिकाः स्वाध्याय  
मधीयीतेति श्रुत्यां सदां कालं छंदसां रसयज्ञार्थं एवमन्यदपि स्वयमेवोहेलिमां प्रतुभ्यते च यावदुभिव्यजने वि  
विधभावपत्तैस्तु मित्रसैकेन यथाभूमप्रप्रेरार्थे विधेर्ज्यैरर्थकोषः शब्दोपेष्टप्रक्रियादशायां नंतयेकेन व्याकर  
रोने उक्तिकं च निबंधे व्याकृतिः पारिगोप्यं हि प्रातिशांष्यं नुशब्दं प्रादिमन्वा ६ त्रक्षराणां नागन्वं पूर्वचोदिनं प्र  
निष्ठादि प्रातिशांष्ये विशद्वा कररो तु तदिति ननु प्रातिशांष्यउपां न्येय पदगोत्ररापय पददेवताई - स्याद्युक्तं नै  
तत्र भाष्यह्या कररो न एजावद्गस्य नत्र प्रवेशं मन्वा नाः कथनं प्रमां न द्विषयिरां गीत्यभिचरंतीति मैवं प्रवेशं  
भरणमेन न पुनरुक्तिं वदामो येन सर्कशे नौ न्यमुभयोर्मवेवो दयसि ननु तर्ह्येके नैव चारितार्थ्यमस्तु यत्किंचिद्वै ल  
सरापस्य कुतोऽप्युपलक्ष्ये रिति चेन्न प्रथाने वर्रा सामान्यायं व्याख्याशं मइति सूत्रम् ततः स्वरव्यं जनानस्यो  
ष्ययोगवा हा उदिताः नेनुपेचाशक्तस्वे स्मं निबंधे पंचाशद्वर्गा रूपश्च सूक्ष्मो नित्यो निरंतर इति प्रन वदंति स्व  
रास्त्रयो विंशति शांष्या लभंते ह्रस्वदीर्घप्लुतमैदै रकाद्या वरणेषोऽस ५३ उच्च ६२ इत्येतेषां चतुर्वर्गा वर्राणां  
पंचदशभेदा भवेति एकारादिनिचत्वारि संध्यक्षराणि तेषामष्ट ह्रस्वभावात् प्रचः स्वरास्ते च न चेति प्रत्याहार  
सवर्रा संज्ञो पयो को रो भरांति वैयाकरणाः ननु वर्गसंख्या तारो वैयाकरणा भवेति प्रन एवमहाभाष्ये रमिस  
मवायार्थे वर्गनामुपदेशः कर्तव्य इति पारिगोप्यं लोघवेन शास्त्र प्रवृत्तिपालकोयः समवायो वर्गाणां क्रमेण  
निवेष्टास्तदर्थ इति नदर्थः सवारादि प्रत्याहा हारा शास्त्र प्रवृत्त्यर्थः तथा कालरस्य द्वौ भेदौ न स्य दीर्घाभावा  
नस्तः प्रयोगवा हा प्रकाराद्येन वर्गसमुदायेन संज्ञाः संज्ञानेव हत्यान्मानं प्रात्यभावं प्राप्नुवन्त्ये तनेषा

४२



मयोगवाहन्तं पूर्वोक्तवर्गसमुदायेन केवहैत्यात्मानं उच्यते विसर्जनीयजिकामुलीयोपध्यानीयानुस्वरनासिक्ययमाः काना  
सिक्यः इमिति नासिक्यः के यमाः कुं खुं गुं धुं मि नित्यमाः वैया करणानां के नासिक्याः के यमा उच्यते नमः ३. राना नो नासि  
काचेत्पत्रान एव प्राप्तिशब्दे नासिकायां भवद्वयार्थकनासिक्यशब्देन व्यवहारः अनुस्वारयमातां चेति शिक्षायां च का  
रेणानदीनां मपि ग्रहणमिति व्युक्तं अत एव कं ञोकार इत्याद्युक्ता नासिक्या यमानुस्वारा इति स्थानानौ युक्तं प्राप्ति  
शब्दे नासिक्या यमः ३. रानमा इति कृत्वा रमात्तरः यमास्ता वत् प्राप्तिवर्गनितिशेखं प्ररम्भं यित्नामहाभाष्ये चत्वारः  
स्वयमाः स्मृता इति प्राप्तिनितिसिद्ध्या व्याख्यातये युक्ता एवं यमा विंशतिसोऽप्येतेनाः हेनैवमुपापादनं प्राप्तिश  
ब्दीयमेते पेचषष्टिवर्गा ब्रह्मराशिरात्म्या च इति सूत्रं विरुदादि हेनैवं लङ् कं वर्गेषा द्यानां च नुरागे पंचमेषरेम  
धेयमो नाम पूर्वसदृशो वर्गः प्राप्तिशब्दे प्राप्तिदृ इति भट्टोजिदीक्षितसंगृहितं प्राप्तिशब्दं सुचं विरुदादिकथ  
मवं प्रमाणविसंवादः परस्परं प्राप्तिवर्धकं न निपालयामहे परमेष शब्दामेदेन मं नं मेत्यति अस्त्वेवं माभू  
चमुष्यसुदोषोयस्यान्येवाशङ्क्या विवादाः स्येति अत्र ब्रूमः नवयं विवदमाता भवामोयतः सर्वेषु पक्षेषु  
मुष्यपक्षं मानकाविद्यानिष्पन्नमनुवदामः ननु कथमिव मुष्यतयोक्तो वर्तते महीदास इति समाख्यामात्रका  
विद्यायाः शूद्रप्रणीतत्वावसायात् मूपाभूत्तुभूत पूर्वप्राप्तिशब्दे कात्यायनो निसमाख्यायतः नैष दोषः महीदा  
सस्यावेशित्वात् प्रथमस्कंधसुशोध्यं स्पष्टम् स्मरन्त्याये नापि विद्यारत्नमदोषावहं न रत्नमियं विद्याशु  
द्रोपदेष्टुं कृत्वात् मैवं कथमिव शिवयोः श्रोत्रिप्रवक्तोः सत्तोरियं विद्याशूद्रोपदोषका संग्रहमात्रेण कन्यार  
त्नमायः प्रवर्ततामिह न पुनर्वयमुपाजं पुराणं शिववचोरूपं परिशिष्टेन पर्यनुयोक्तुमुत्तहिष्यामः अन्यै



नवार्थः

४३

धोमनेनकेनचिद्गुह्यंवेदवाक्यंहेयमित्यापत्तिः स्वाकसंध्यावेदनादिचप्रतिवधीयान्गुह्यंवेदवाक्यं -प्रथायोगवाहनांप्रथम  
कारादियोगेनात्मानंवेदतोचप्रतिशगप्यंपरिभवति उच्यते ननीयस्बंधेभगवान्मैत्रेयः शब्दवत्तोत्पन्नौ स्पर्शस्तस्याभ  
वज्जीवस्वरेदेहउदाहृतः ऊष्माणामिन्द्रियाण्यहुरंतस्यावलभ्यमानः स्वराः सप्तविहारेणभवन्तिस्मप्रजापतेरिति  
नन्वेवंचेत्तर्हिवाकररांमंगभूतनो पांगपुराणो न पर्यनुयोक्तुं वयमप्युसहिष्यामः यथाहपरिणतिः उपपद्यते  
यानामोष्ठी जिह्वा मूली वस्य जिह्वा मूलं नासिका नुस्वारस्येति सूत्रत्रयं नेदमपि दोषा ययत्ते यस्य येन यस्य येन यस्य  
येन श्वसितमस्य वेदा इति श्रुति जुषोभावां नृवीन -प्रोकाराद्यंजिनस्य शस्वरोष्मांतस्य भूषितामिति नखलुस्पर्श  
यतिरिक्तानां यद्विस्तत्रोपलभ्यते तर्हिसंध्यक्षरक्षकारः परित्यज्यतां मैवेति वंधे संध्यक्षरन्वकथनेनैतत्सचयेति  
क्षकारेऽधीति नाम्नीरां वचो न पर्यनुयोगमर्हतीति पंचाशद्वर्ण इति -प्रत्ययास्तक्षरस्याप्युपलक्षक इति नि  
बन्धते कानराक पंचाशद्वर्णरूप इति वंदे पुराचार्यमूले उकारस्तु सर्वेषां समर्थिर्भवति -त्रकारं नेछति श्रीमदाचार्यः  
-प्रतः कृष्णवाक्यानुसारेण शास्त्रार्थं वेदतां शुद्धं वंस्तवदिनां भागवता नामस्य कं सुस्थितं पंचाशद्वर्णरूप इति  
निबन्ध इत्यलं प्रसक्तानुप्रसक्त्या वस्तुनस्तु श्रीमदाचार्यः -प्रयोगवाहनां पार्थक्याभावेन प्रथक् वा प्रत्यक्षाभ  
वानातिरिक्तत्वमिति कृष्णवाक्यानुसारिणः ननु कथं तर्हि उरकेरा उर पेरा उरः पेरा ऊज्वितुं सर्पिः पुधनुः  
पुधनुं पिपयोरिव अथा उज्वक उज्वितो न्युनुं इच्छतं निष्कृतं निष्कृतं निष्कृतं वदसमं स्तरति उरः कः उरः पः व्यूरो रस्के  
नमहोरस्के नमहोरस्केनेति -प्रभवदामः -प्रयोगवाहनामदस्य पदेशः कर्तव्यः कियोजनं रात्वं उदारने उरः  
केरो न्यादौ कथं -प्रपञ्चं वाय इति रात्वं सिद्धं भवति शर्षपदेशः कर्तव्य किं प्रयोजनं जपभाववत्वे कुत्र उद्दिने



न्यादौ = प्रय मुर्जिगर्जवेवर्तेतेनुदादिः परस्मैपदिसिद्धोपध्यानीयो यधश्चतस्यजलांजशत्र शोत्रिजशत्वेकनेरूपं ननु  
शशंजशोभवेतीति न ह्यस्याभावात् शर्षपाठस्य नजशर्व्यवाये पीत्येवसिद्धे नुम् विसर्जनीय शर्व्यवाये पीत्यत्र नु  
मृगहृगं शक्यं मकर्तुं अवश्यं नुमृगहृगं कर्तव्यं प्रनुस्वारविशेषणं नुमनुमोयो नुस्वारस्तत्र यथा स्यादिति ह्य  
भृत्यं स्विनि नात्रापशब्दत्वापत्तिः व्यथा यथंधिहितेषु वर्णेषु तर्भावादयोगवाहानामदत्वाद्युपपत्तेः कुस्वोः कपो  
वेति स्तत्र प्रामाण्याजिह्वा मूलीयोपध्यानीययोः संध्यक्षरत्वेनाकारस्योच्चारणार्थत्वेनानुपयुक्तस्याननुसंधा  
ने संयोगाद्यभावात् प्रादायादन्त्याद्युपपत्तेः गौरामुष्पयेर्मुख्ये कार्ये संप्रत्यं इति पुष्पानुवर्तने लोपवात् एतेपंचषष्टि  
वरागइत्यादिसूत्रं नुजानि साध्या नरेण मनमदे पर्यवस्यतीत्युक्तं प्राधुनावेत्याद्युक्तं परिमृषामः प्रथवा प्रयो  
जनविशेषानाश्रयणो नान्यह्यसंनिवेशात् कथं तानि मित्तकार्यप्रवृत्तिरिति कुचोद्यं निरस्तं वेदितव्यम् तथा  
च यथा ३ इति न्यायेऽप्यः स्वधनुदः सौत्रस्तथा प्रयोगानुरोधी प्रत्याहारसंनिवेशोपि सौत्र एव नन्विषिर्नवावा  
र्तिककारकन्यपि प्रामाण्यार्थनिरूपितं पंचसूत्रादुदाहरणे हृक् इत्यादिषु प्रथमसमुदाये विशेषेण सं  
योगसंज्ञा प्रयोजनं प्रयोजनमुदाहरिष्यते प्रनचिप्रचः परस्य परे द्विर्वचनं भवतीति व्यूहोरस्केकेनेत्यादौ  
पंचमेस्थानि वद्वाव प्रातिशेधश्च प्रयोजनं यथेह भवति उरः वेरा उरः पेरोन्य उव्यवाप इति रात्वं एवमिह  
पि स्थानिवद्वावात् प्राप्नोति तत्रानन्विधाविति षेधः सिद्धो भवति तथा च सोऽपस्वराः वनोद्देशेन द्रव्यागक  
रारा रूपत्वेन न्यशक्तानां प्रासंगिकादीनां स्वाहाकार स्वाहाकारस्यैव नोद्देशेन द्रव्यागकरणं रूपत्वेन न्यक्तानां  
प्रासंगिकादीनां स्वाहाकारत्वात् स्वाहाकारं यजनीयं प्राग्निनामप्रवाहपाठादग्निवाहा पर्वत्रे राध्या समित्यत्र



नवार्थ-

४४

तेपर्वइतिपर्वनइतिवार्थः उभयो प्रामाणिकत्वेपिश्रुत्वौत्यानिरुक्तस्मृतिबाधादिति पूर्वपक्षे श्रुतेर्वाचकत्वेनात्रनिरुक्तस्य व्यञ्जकत्वेनादोष इति यतः सुबोधिभ्यावेदानां मिदमेव नान्यर्थेन सर्वैः प्रकारैः भगवत्काये कर्तव्यप्रतिमां रिषमित्तत्वेन तावत्क्रम प्राप्तं मेनेरावाः पूर्वक्रमप्राप्ता शिषिर्वापि संदेहे मिमांसाः संनिहितक्रमप्राप्तशिषिप्रत्येद्रष्टव्यं तथा चातिथेलेट् माभिन्ने पदं रिषामिभिन्नं तथा नुस्मादिति नष्टया इति प्रमिमामंसा प्रथस्य नृतीयपादेन व माधि करणेति उरुमते यथा स्वमालमेतेन्यत्राकारन कार्योर्मध्यवर्जिनो वरुणस्य इत्येव स्वधर्मन इति न दारिद्र्यमाल मेनेन्यर्थो भवति नालव्यतेतुरंगमवाचित्वं नतः संशयाद् प्रामाण्यमाशक्य व्याकरणानुरेणाशुद्व्यासादिव्य स्मादौ रणादिके व प्रत्यये कृतेन लव्यन्व निरर्ग यवत् प्रकृतै व्याकरणे पूर्वरीत्या पदछेदे यत्भावयोः कृतयो रर्थप देतथाभवत् वैदिकी प्रक्रिया नुसारेणा लेटि यत्सै कल्या नुसारेणा पुष्पदादेशत्वा इति निर्णयान्न नस्मादुक्तं प्रमाणं देववर्हिः शतवल्गामित्यर्थ शतशब्दो नहुवाचकोति रुक्ते बहुना ममुपाठान् षष्ठेधिकरणेपिकने मता मरशब्दः क्षरेणासमं स्यादेतन्न एकविंशतिरुच्यं ने स्वतंत्राः शब्दार्थं चिंतकैः द्वाचचारिंशद्यं जनाने नावाचरी संग्रह इति प्राप्ति सोप्ये स्फुटं प्रतीयते वरुणसंख्येत्यशक्या पक्षेपि नुमिति नैवं वक्तुं यत्तुं यद्दरी संग्रहं वरुणसंख्येयं व्याख्या तारमतिवर्तते प्रवर्गविलसरो ध्वमन इति वस्तु ननु मनभेद इत्यक्तमुपरिष्ठात्तात् नस्मिन् लङ्कारौ निह्वाप्र लो योपध्या यनासिक्त्वा न संति लट्कारो दीर्घः स नश्च लंजी इच्छा चीति न्येव मादिपठित्तुता न्वर्जयित्वा न्यमु ता न संति माध्यंदिनातां प्रकृतमधुना नुसारामः अतएव कदाचिदातु पूर्वावस्थिताः संनष्टग्यनुः समाख्या भवन्ति वृक्षरासिर्भवन्तित्यर्थः मेवान्येति प्रथमवर्गदेवताः प्राग्नेयाः कंठ्याः कंठस्थं तावर्गः प्राग्निदेवता



भवन्ति नैऋत्याजिह्वा मूलियाः सौम्यास्तालव्याः रौद्रादेत्याः औष्ठाः प्राश्विनाः वायव्यामूर्ध्व्याः शेषावैश्वदेवाः तत्समु  
दायोऽक्षरं तेषां वर्णानामेकीभावेऽलसरासमुदायोऽक्षरं भवतिः तद्यथा करवगद्य वर्रोवाः प्रत्रस्तुत्रेऽक्षरानित्यनुष  
न्यक्षते अत्रादईउरुएवमादि वररासमुदायोऽक्षरं तद्यथा करवगद्य दघ्राएवमादि वर्रोवेत्यत्र व्यवस्थि  
तविभाषा स्वरः केवलोलोक्षरं भवति स्वेनैव राजन इति स्वरशब्दस्य न्युत्पत्त्यभिधानं दृश्यते एवं च स्वर ऊकारको  
वलोलोक्षरं भवति केवल्यविधिरयम् संध्यक्षरत्वं निवृत्तये हेतौ वाकारोकारमकाराविभज्याभिधायिकाश्रुतिस्तु  
भ्यं कोपि व्यतिरेकमैवं नरवलानंदकरपादादि रूपेणानंदमात्रकरपादमुखे दृष्टिरिति विभज्यकरपादाद्योभधायिकाश्रु  
तिर्यदेकमव्यक्तमनंत रूपमित्यानंत्यनिरूपकैकैकस्मिन् रूपे विकृतिरूपं प्रज्ञानधनत्वमादधात्येवं प्रकृतोपिविकृ  
तिरूपं संध्यक्षरत्वं नादधाति ननु किमत्र मानं मानमुच्यते मानकानि ध्येतावन् ध्रुवस्तारस्तिवः वृक्षवेदादिस्ता  
रको व्ययः प्राणावस्थ त्रिमात्रोपि प्रोक्तोऽप्येति रादिममिति आदिममक्षरं ननु त्रिविद्यते त्रिमात्रश्च ननु  
ध्रुवउच्यते ऽव्ययश्च ननु यत्रोभयोः समोदोष इति न्यायेनोभयसिद्धां सत्यां नैकतरत् प्रत्येव्यत्सुभभयो नैवं त्रि  
वृत्त्यनिरूपकवेद देवतात्रययोस्तथा त्रिमात्राणां सगृहेरौव ध्रुववाव्ययत्वयोरुपपत्तेः शब्दानंतरं विकार इत्य  
त्र वेदे विकृतत्वं निरूपणम् तथा तनच्छास्त्रे निदर्शितं पूर्णगुणान तेषां कृतेत्यन्यदेतन् नतथा ध्रुवासोऽस्य कीर  
योजना स इति श्रुतिव्याख्याने ध्रौव्यं तिन्यलोला प्रवेशलसरां स्वीकृतं एवं प्रकृतनेव्यसंध्यक्षरत्वरूपं ध्रौव्येति रा  
वाधमा लोचयामः अत्र प्राक्तो वैदिकाः स्वरः केवलोलोक्षरं भवति व्यजनसमुदायो हि स्वरसंहित एवाक्षरं भवं  
ति तथा च प्रतिपादितं स्वयमेव स्वरोक्षरं संधाद्ये व्यंजनैः कतरैश्चावसिनेरिति सूत्रत्रयेण तद्यथा इत्येते



नवार्थः-

४५

वाजः चमे इति भूतपूर्वस्मारयेति स्म नचैवं निमालयामहे यदुदाहरणवैसा दृश्यमवगमयामः यतः स्वरोक्षरमित्यत्रोदृत  
मइति उइति > प्रत्रनवयं संसयामहे तथा सहाद्यैर्व्यजनैरित्यत्रोदादृतं यथाधो इति उइति यत्रापि नवयं शशयाम  
हे तथोत्तरैश्चावसितैरित्यत्रोदादृतं वयागिति > यत्रापि नवयं शं सयामहे संसयामहे विषऊर्ज इत्याद्युदाहरणेषु  
नशंभयामहे श्वरः केवल इत्याद्युक्तास्माद्विचारे भगवदाज्ञावत्वात् > जनसमुदाय इत्यस्य > प्रत्येयार्थः पूर्वोक्तस्य  
राव्यजनसमुदायो हि स्वस्मिन् रवाक्षरं भवतीति एकान्तरं पूर्वविचारेनः स्वरोक्षरं सहाद्यैर्व्यजनैरुत्तरैश्चावसितै  
रित्यत्र भूमाज्जिषये इदं प्रवर्तयिष्यामहे इष इति द्वे > प्रक्षरे ऊर्जे इति द्वे वाज इति द्वे च इत्येकमित्यस्माध्वरोचने एत  
द्वक्तं भवति उमित्यकाक्षरं ब्रह्मघृणिरिति द्वे > प्रथं क्षरे सूर्य इति त्रीणि > प्रष्टाक्षरा गायत्रीः प्रादिन्य इति त्रीणि > प्रा  
श्नावयेति चतुरक्षरं रमन्तु श्रौषा इति चतुरक्षरमिति श्रुतिजालेन ननु करवगद्ये स्यादावाक्षरे त्वेकिं प्रयोजनकं नहि  
वर्णनाक्षरं वर्णस्याक्षरमिति संज्ञाक्रियत इति फलिभाष्येण वर्णानुवाक्षर इति कोशेन च वर्णाक्षरयोः पर्याय  
ताध्यवै दृष्टायादृशेन च प्रयुक्तं नहि कार्यमस्ति किंचिन्नाक्षरत्वं प्रयुक्तं नवा केखगद्येन्यत्रैको वर्ण इति प्रत्येति कीदृचि  
न नवा प्राञ्चो वैदिकाः प्रतीयन्तिः करवगद्येति वर्ण इति > प्रसिद्धं प्रयोजनं पदसंज्ञा यथाह कात्यायनः > प्रक्षरं वा प  
दमिति > प्रक्षरं नत्समुदायो वा पदमिति सूत्रार्थः किमित्यक्षरं पदमित्युच्यते उच्यते उपदमिति किं प्रयोजनं ऊर्ज  
ऊर्क वाक् इत्यादिषु निघातेषु काक्षरेषु च यथा स्यात् तर्ह्यक्षरं पदमित्येवास्तु नत्समुदायः पदमित्यधिकं मैवंशु  
द्वालः सर्वशुद्धवात् इत्यादिषु यथा स्यात् नहि ये त्वोर्जे त्वावायेति पदं स्यात् न स्यात् > अर्थपदमि सूत्रेणार्थमिधा  
यो यावाभागात्तादगात्मनः पदत्वात् कोयमत्मा इष इति ऊर्ज इति ननु विभक्ते रं नरेणाय प्रात्मावगम्यते इद



उक्तं इति प्रसिद्धं नैयायिकानां च शक्तं पदमिति विवदमानानामेषः प्राप्ता नवमपि मर्यामो सरं पदमिति किं नु वर्तनामर्थ  
वत्तां किं तेनावतानिष्यन्ते वरणां नामप्यर्थवत्त आह्वानं नो भवतां वेदाक्षराणि भावंति कथं नानिद्विजातिभिस्तावंति  
हरितामानीति भारतवचनानुक्रममेव ननु सुप्रिदं न पदमिति पारिणित्स्त्रमनुकथं नु संतः प्रउक्तपायामोव  
मव्यावहारिकदृशायां सुप्रिदं न मेवार्थाभिदापे पदमिति एतावन्पर्थसंकोचात् एकारकथं क्रियते यत्सुप्रिदं  
तमेवेति उच्यते उक्तयः सन्ति सर्वत्र भाष्ये ते ब्राह्मणाय येति भागवद्वाक्यादिदृशेये युक्तिभ्यस्त्यात् तच्चैवमथ न व  
स्यानात् न स्यात् शुच्युदिधर्मेभ्यो वस्यास्येति युक्तयः नैषा न केरा मतिरापनेयेति युने तर्हि विद्वेयेकं पदमवति  
प्रत्रा प्राग्यौ वैदिकाः प्रसरं वायदमिति स्त्रं पठित्वा सरसमुदायो वापदं भवति एषा आदेदः प्राश्वायाहिः उ  
विद्याय रताः प्रसरसमुदाय पदं भवति रेषेवा उर्जेत्वेन राजदु तचनुद्वा तर्हि निपदं नामाव्यातोपसर्गनि  
पातभेदेन चनुद्वा तत्र प्रतिविशेषः कः प्रतिविशेषः उच्यते क्रियावाचकमाव्यातमुपसर्गविशेषकत्वं सत्त्वा  
भिधायकं नामानि पातः पादप्ररु इति विशेषः प्रतिलोम्येनार्थोर्थो विशेषः किं प्रातिलोम्यं एतस्यानिलोम्यं  
यदाव्यातोपसर्गाभ्यां परतो नो मस्यासः प्रत्रार्थव्यवस्थया पदचनुष्टयस्य लक्षणां क्रियाकालकर्तृसं  
व्या उपगृहविशेषस्याव्यातार्थाः उपगृहः प्राप्ता नो मदपरस्मैपदे इति वैदिकि प्रक्रियायां द्रोहिताः प्रा  
दु तत्र क्रियैव प्रध्वाचं येषां नून्यता विन्यादिस्त्रेभाष्ये प्राप्ता नार्थव्यवस्थया पदचनुष्टयस्य लक्षणां क्रियाकालकर्तृसं  
त्रिराश्वभादादयः प्राख्यातस्य यत्लोच्य इति नैयायिकाः शिरोमणिः प्रभक्तयः कर्तेति वैयाकरणाः कर्तृत्वं  
चत्वातं न्यक्तवकर्तृप्रत्ययसमभिवाहारे प्रधीनीभूतधात्वर्थोऽप्ययत्वं नैतदव्यापकं न भवति पृक्तसंज्ञो



नवार्थः  
४६

देवदत्तेनेत्याप्याप्तेः कर्तृप्रत्ययसमभिव्याहाराभावात् एतच्चाप्यापकंभवतीकिंतत् साक्षात्क्रियाप्रयत्नमिति ३१  
धिकारोति व्याप्तिवारणायसाक्षादिर्भेति तस्यकर्तृद्वाराक्रियाप्रयत्नान् यैर्दर्मप्राप्त्यायतेतान्याप्यातानि यथा  
पचनीगच्छतीत्याख्यातं नखलुपचतिगच्छक्रियासामान्यं प्रति ३२ यंतः कर्मशब्दायाकमनाप्यं क्रियाविशेषं प्रतिपा  
दयंतो निरुक्तं भवति विशिष्टेराकेषाकत्वविशिष्टेराकेगमनत्वविशिष्टेगमने शक्तिं मध्यपगच्छतां गमन्ययाकत्वदी  
नांक्रियासामान्यान्निरेकादुक्तसिद्धपक्षं नातिवर्तते एतत् ध्यतुप्रस्थानंरत्नाकरे महताप्रयत्नेन शक्तिरित्युक्तं  
तदभावाद्यथादभावाद्यस्यत्रमाव्यभावभावनं नातिक्रमेचेत्साधु द्रुगेकोरौकरिष्यामः यनुयदुपतयः माचार्यवर  
भाष्यमा कृतिमात्रय रन्वययोजयंति यथाहुः प्रतोयजन्मादयो धातुत्वेन रूपेणाक्रियासामान्यजैयजंति त्वदिनाप्रति  
तिपनरूपेणाक्रियासामान्यध्याप्यं यागसामान्यं रूपं विशेषं प्रतिपादयंती तनुभाद्रमनानुसारेणास्वोक्तं व्याप्यानु  
ब्रह्मस्मदुक्तं नातिवर्तते तत्रत्रैवस्यरमित्यत्रमनुवादेन नन्वेवमाकृत्यधिकरणां विरोत्स्येतिचेन भाष्येवतौवोय  
पदानात् ३३ अन्यथा विशिष्टे शक्तिरिति इति सुबोधिनीविरोधः तिति उंताभ्यां पराभ्यां धर्मप्राप्त्यायनेपि पितु प्रकृत्या  
नहि वरणां च कत्वमिह विद्यते इति भवतामिष्टं तनुनास्मिपदेनेनार्थवाचका इति निबन्धात् तेवर्तेः किं न हि वरणां  
(नां च कत्वमिह विद्यते इति भवतामिष्टं तनुनास्मिपदेनेनार्थवाचका) पदवस्मारका इत्यवयवम्यते एववेचपचतिग  
च्छतीत्यादौ प्रकृत्यंशमादाय नोदना संभवति ३४ तः सिद्धं प्रकृतिप्रत्ययां शेषेनाभ्यां पचतिगच्छतीति उं ताभ्यां  
धर्मप्राप्त्या इति पंचकमारूपानार्थः तत्र ह्यंभावेनां रव्यप्रकृत्यर्थः कारकसंख्यालिंगारव्यं त्रयं प्रत्ययार्थः उप  
गृहोपि ज्ञातव्यः तत्रनेषु भावप्रधानमाव्यातं इतरेष्वर्थेषु सत्सु निर्दिष्टमीसोक्तदिशाधिकेन भावस्यैवातींद्रिय

४६



स्यमाना द्रवप्रधानमाख्या नमिति शास्त्रदृष्टान्तपदेशः लोकदृष्टान्तकर्तृनिष्ठभावनाप्यनार्थः यत्तोर्यस्य नभवति  
घटोस्तिपटोस्ति कुड्मोस्ति कुस्तुलसस्तोरधोगतोन्यादिषुभयः सुप्रयोगेषु व्यापारस्यावश्यकनया लाघवस  
हकारेण व्यापारोऽर्थ ननु कर्तृपदशक्यता वच्छेदकलाघवादिनर्ककर्मशविचारचंचुरी किंचुरी यत्कनवाचुरीजन  
कनै पायिकमनमुपादयतां बुद्धिर्न कीदृष्यति सदृश्यइति पराहतापरार्थान्नाक्रमिष्यति इति चेन्न दनोत्तरत्वा  
त् एतेन शिष्टापरिग्रहाप्रतिव्याख्याता इति व्यासस्त्राच प्रवृत्तिरुक्तं भवति नद्यान्येतानि च न्वारिषद  
जानानि भवन्ति नामाख्याने चोपसर्गनिपाताश्च नानोपांति भवन्ति तत्रैतन्नामाख्यातयोर्लक्षणां प्रदिशन्ति भा  
वप्रधानमाख्यातं सन्वप्रधानानि नामानौति ननु प्रदर्शनीत्यत्र न्येषामप्रयुज्यमानां कर्तृणां मोक्षे पक्षिहं नोसि  
साधयितुं धायन्ति तत्क्षरं तेति पाक्षिकाः स्वमूर्द्धन्यभावप्रतिक्षिपेत्तः स्वमूर्द्धन्यसंक्षिपन्त्यत्र सिद्धान्तकथमुम्  
द्वैत्यभावेन भावयितुं संभावयन्तीति चेन्न यद्यप्येवं तथापि निरुक्तत्वाद्भावयाम इदं वाचकः नामपदवाच्यार्थ  
श्रयक्रियाभिर्व्यंग्योभावः पाकरणान्यागान्मकः सयत्रप्रधानं गुराभ्रति क्रिया तदिदं भावप्रधानमाख्यातमिति  
पचतीत्यादौ भावद्वयसिर्धमात्मनामनुभूयकारकेषु तदुलादौ पाकाव्यंभावमृधनिष्याद्यावसित प्रयोजनैर्कदैश  
एव निरोधवन्ति परोक्षापिसतिभावसिद्धेव चानुमायनइति यागसुद्रव्यदेवतासंबंधः क्रियासामान्यसत्तावि  
शिष्टः प्रसरत्वे कर्मरिगतथा सचंद्र इत्यादिगीतायास्वाधार क्रिया प्रत्यक्षा कचिदेव प्रपरे पुनर्भावकालका  
रकसंख्या श्रवत्वारसन् प्राप्या संख्यात्स्यार्था इत्याहुः ननु पुनरेतच्चतुप्रभेदमाख्यातं भवति कर्तृरिभावे कर्मरि  
कर्मकर्तृरिवेति पचतीति कर्तृरि भूपते पच्यतइति भावकर्मरणेः पच्यते स्वमैवेति कर्मकर्तृरि चतुर्ष्वप्यविधि



नकार्थि-

४७

नार्थताकानिर्द्वयाद्य प्रधाननीतिक्रियैव प्रधानं द्रव्यं याकादिः प्राशय उपसर्गप्रधानाशयः कर्तुरी शितनम  
त्वं वा निपातार्थनशीति प्रधानं याद प्रररां शौकार्योतिशयेन कर्मोदीनां प्राधान्यसः नः प्रर्थके न्यर्थाः पुनर्मगवदुर्गस  
माश्रिता उच्यते इतश्च प्राधान्यं भावस्य कुनः विशेषप्रत्ययाधानात् पचनीतिप्रथमपुरुषैकवचनं प्राप्यातशब्द  
उपगृह्यते मानकालकर्तृविषयो यत्किंचिद्विवक्षितः विशेषमेव पञ्चादि साधनमान्यनप्राप्य भावेनोपल  
क्षयननेकक्रियाशक्ति मन्त्यपि पञ्चादौ पञ्चक्रियायामेव विशेषमादधति नान्यासुसुक्रियासुनापि विशेषपञ्चादौ  
साधनेत्यादिगन्धेन संख्याव्यतिरेककार्योश्चत्वारः अत्रिषेधा द्रव्याशयप्रधानानिर्द्वार्थाः प्रष्टु उपलक्षणाविधया  
संख्यासंग्रहान् एवचबुद्धिद्वारादार्थाभगवदुर्गसमाश्रिताः कोविशेषस्तवः उच्यते येधानुशब्दापत्रार्थ उपदेशे  
प्रकीर्तिताः तथैवार्थो वेदरासेकनेव्योनान्यथा गतिर्द्विआचार्यो पदेशादनुपाठैर्गौः प्राप्याप्यादन्येवमुपक्रममायां  
पञ्चाध्यायां धातवः शब्दाचकीर्तितास्तथैवविस्पष्टमुदाहरामः कुनरसंभवतिवावद्रकानां परमार्थनंद्रात्तां  
संस्मार्थं कुचि ननु रागात्रयविनररागधपाद्यमर्थवादन्वेन कल्पयतां तर्केषु ससु उच्यते पुराणे चर्च वादन्व  
मिति निर्दिष्टाश्चत्वारः तद्वदाचार्यसरस्वती पराहताम्यसरस्वती नतहजयति जयन्याचार्यो नरस्वती जपेदाचार्यो नर  
स्वती यदि विप्रनिषेधे परमि तपारिगिनिर्वदेत् यथाधिकारं सर्वत्र परनेरिति शुष्टश्चरगुपामः प्राचार्ये गिरं व  
स्पदेवे पराभक्तिर्यथा देवेन थागुरौ तस्यैनेकधितास्यार्थः प्रकाशं ते महात्मन इति यथार्थे वेदादिर्महात्मनामाचार्यो  
रागमेव एवं सत्युच्यते पचनीरजतिन्यादि स्थलेपाकः पचेरर्थः रुपचस्य कु इति धातुपाठान् गतिर्वजनेरर्थः व  
येनुचजन जगताचिता धातुपाठान् विकररां शब्दादप्रररागर्थः निपातवत् ननु विक्लि न्यनुक्लानो व्यापारः

४७



उपलब्ध्यापारयोर्धोतु एष्येतेतिटः स्मृत इतिवैयाकरणभूषणकारः तनुव्यापारयत्वंकर्तृत्वमितिकतलक्षणाकर्तृ  
लकारार्थमादाय व्यापारंभक्ति ननुभवंनरे स्वातंत्र्यं कर्तृत्वंः स्वतंत्रकर्तृत्वमिति सूत्रान् किं तत्स्वातंत्र्यं उच्यतेकारकां सरा  
प्रयोज्यत्वे सति कारकप्रयोजनत्वमित्येतादृशो व्यापारः तिरोर्थस्तावत्कर्ता कर्मभावकर्मकर्तृत्वमिति पूर्वोक्तत्रकर्मकर्तृ  
रि कर्मवत्कर्मणानुत्पत्तिरिति सूत्रे कार्योतिदेशादत्रकारार्थः कर्ता कर्मवत् तेन पच्यतेभ्योदन इति मगात्पचनेपदे  
अपाचीति चिरवदिट् ननु कस्मात्सूत्रान् (नः कर्मणि चभावे चाकर्मकेभ्य इति पारिणिसूत्रान् अनेनैव सूत्रेण क  
र्तृरित्कारकर्मवत्सूत्रेण कर्मकर्तृपुष्पते तत्रलाघवाद्येकां न्यताविति सूत्रस्य भावार्थपदभाष्यातीर्थोदाहृतार्थ  
प्रभावना पुरुषधर्मस्याकारकत्वभावनामात्रं लकारार्थः क्रियोत्पादना - परपर्यायः उभयाकांक्षाप्रकाररागि  
ति तस्मात्प्राण्यात्कर्ता सिध्यते ननु खल्यास्यातार्थपंचके पुनरुक्तिरापद्यते नापद्यतेभूतपूर्वक्रियापदं क्रियासामान्य  
वाचि सादृशे यथा गवाचि कर्तृपदलाघवलभ्यानुक्रिया फकारार्थः संतापनरूपा विशेषक्रियते विशिष्टेशक्तेः  
यागमात्रस्य लेन्यविशेषोक्तिः क्रियाद्वयमित्युक्तं नन्वाकर्तृशक्तिपत्रावलंबनसंमताहृत्यधिकरणा संमताचे  
ति चेन्न भाष्याभावात् असुवाचनिरसारकृतान्त्रदृष्टासमाभेयं असुपत्रानलंबनादाहृतौ स्यक्तिरस्तु चशब्दाधि  
करणसूत्रभाष्ये नचाहृतिमाश्रवाचकत्वेनाविरोधः सर्वत्रलक्षणाप्रसंगात्पः सितरेताः स्यादित्यादिषु वि  
रोधेष्वेत्याहृतिशक्तिनिराकरणस्यलोकप्रसिद्धिपरंत्यनैतावता सामान्यविशेषयो बसुतस्तु यागस्य लेन्या  
कृतवैवशक्तिः भावरवाच्योपेयामिन्येवकारघटितभाष्याप्युपगर्थत्वं स्पृष्टमिदं पत्रावलंबनेन दीकापंचन  
नुकर्तृरिशक्तिव्याकरणमात्रा मारण्यालकाराणां युक्तेनिसांप्रतं वाठं अनेन्यलभ्यस्पशदार्थत्वान् प्राप्तेपल



नवार्थः  
४८

भ्यः कर्ता कथं शब्दार्थो भवेत् भावप्रधानो वा निर्दोष ननु क्रियावाचिनो न्यायः प्रकृतयः लकाराः क्रियावाचिनाः प्रत्य  
याश्चैतत्कथं पंचतीत्यादिषु प्रत्ययार्थक्रियायाविशेषात् न हि घट इत्यादिस्थले घटत्वाश्रयः प्रत्ययार्थो घटत्वं प्रकृत्यर्थेति  
रूपितौ नैतावता हि त्रिमन्वशब्दे वक्तुं हि क्यत इति पदे नेनार्थवाचका इति च ते वर्या अपरं ग्राह्यं लोक उच्यते नेषदो  
षः लोकेश्वरार्थसंबंधो रूपं नेषां च यादृशं न विवादस्तत्र कार्यो लोकस्थितिस्तथा मवेत् ये धातुशब्दार्थयत्रार्थ उपदे  
शे प्रकीर्तिताः तथैवार्थो वेदशब्देः कर्तव्यो नान्यथा क्वचिदिति पत्रावलंबनान् एवं च कर्तरि लकारे पचतीति तत्राक्रि  
या सामान्या बहिर्न पाकोर्थः प्रत्ययाः कालसंख्योपगृह्यः प्रत्ययार्थाः प्राग्विज्ञानत्वात्प्रयोगस्यातः स्विन्यस्यार्थं पुनः पुनः  
प्रयोगार्थं च पुरुषोपेक्षतः इति पुरुषप्रयत्ने प्रकृत्यर्थो निष्पादकता संबंधेनाचेत् तथा च पुरुषप्रयत्ननिष्पाद्यः क्रि  
या सामान्या बहिर्न पाकः कालसंख्योपगृह्यः यदा दर्शनमन्वयः कालस्य व्यापारे यत्नादौ वा प्रथमो न पदोपस्था  
प्ये संख्यायाः प्रथमपुरुषमध्यमो नमपुरुषा उपगृह्यते षोडशसंख्यकारकवाचिनियुग्मदाशुपपदो समानाधि  
करणे विप्रकृत्यर्थे यथा भजति भजत इत्यादौ परगामिनो सातुकूलभजनीतुकूलः स्वगामिनो सातुकूलभज  
नानुकूलश्च व्यापार इति लिङ्गार्थे विशेष उक्तः चोदना पुनरेवं इति सूत्रे लिङ्गार्थसुशब्दव्यापारो भिधा लक्षणा  
पूर्वपरीभावा यन्मः तस्य पुरुषप्रेरणा संबंधः त्रेधा हि पुरुषः प्रवर्तते पुरुषश्च त्रेधा भवति काममयो वै  
दिको दुःखासाहिष्णुश्चेति तत्र स्वर्गकामप्रदादायः विधेर्हितीयः प्रथमवादैस्तृतीयः वैदिकत्वे वेदानंदः ईश्वरः  
प्रवर्तयतीति मंतदृष्टिरेधोति भाष्ये ननु कर्तृपरीभावः उच्यते लिङ्गार्थस्तावदत्रः कर्मरगीति सूत्रोदित  
व्यापारोपि भवतीत्यत्र शब्दाभावार्थो भावनाचेति द्वयं तद्युगपदेकेनोपस्थापनीयं नास्ति युगपदिति द्वयोरोधा



त अतउच्यतेपूर्वपरिभावापन्नइतिस्वानुभवेनशब्दार्थव्यापारविशेषणं एकरवव्यापारोद्विधेतिमन्येनेऽप्राचार्यः  
कृपायाव्यापकत्वायोगमायायाश्चकार्यनिवर्तकत्वादुपपन्नमेतत् लिङ्. मिधासैववशब्दभावनाभाव्यचनस्याः  
पुरुषः प्रवृत्तिः सर्वबोधः करणं नदीपं प्ररोचनाचांगतपोपयुज्यतेइति पदालिङ्. अवरागनेतरमयंमामवर्तय  
तीतिप्रन्यीत्यनु रोधेनतथाकल्पत इतिसेवायां कामनाजायमाना कर्मकरणोनिमित्तीमेतिसेवयाश्रवणादि  
रूपराणं स्वीयानांभावसरोरुहं प्रविष्टः करारंध्रेणहरिः सरकधाभवतित्रिधेतिश्रुतेः पूर्वपरिभावापन्नः उक्तंवेति  
बंधेवाक्यमेकंहरिश्चैकोवेदशब्दार्थरूपधृतेनेतद्वदपरं प्रत्येकं पूर्वराजावकोशारवाभेदेषुसर्वतः दशोदिसतरं गेषु  
नदंगेषु मेत्रमात्रेनैववेति तथाचायंप्रवर्तयेष्यतीतीश्वरः प्रवर्तयती मनेदृष्टिविरोधोतिः भाष्यंवात्मानुसासनय  
रं कार्यनाशनादिगुर्वीदिमनविः तसिनं प्रवर्तकंसहकारिकारणं नविध्यर्थः विवाराध्यासितन्वान् तदुक्तंनिबंधे  
कार्यनादिपरिज्ञातमुन्याद्यैषप्रवर्तयेदिति ननुपुनर्नोद्यते प्रवर्तकत्वंकल्पस्यनविध्यर्थेस्पकहिद्विदिति निबंधात्कथं  
विध्यर्थः कल्पतुप्रवर्तक इत्युच्यते नहिद्विध्यर्थोव्यापारोस्तत्तत्र यत्तत्तुनिविष्टः प्रेरकोत्तिज्ञानक्रियोभयगिशि  
ष्टकर्मोवा प्रेरक इत्यन्यदेतत् यद्वापूर्वपरिभावकाकनातीयन्यायेनकल्पप्रेरणासमकारिकलिङ्. अवरोनपुं  
स्त्रीनपुंसकप्रवृत्तिः सपूर्वभावः प्रवर्तकत्वाव्याः अपरभावश्चमवर्तिः अप्रवर्तकत्वाव्याः तथाचप्रवर्तकाप्रवर्तकः भा  
वापन्नइतिपूर्वपरिभावान्नइत्यस्यार्थः ध्वनितंवेदंनिबंधटीकायांप्रवर्तकत्वंकल्पस्येन्यत्र शब्दबोधेमाभासतामयंदेवस्ते  
शुक्लकल्पान्दिवत् सश्चपूर्वपरिभावः प्रकायकुलमनीनकूलव्यापारस्तमापन्नइत्यर्थः तथाचाशब्दार्थाभिनि  
नरनिष्टप्रेरणाविषयोयुष्मदायुपदवाच्याभिन्नैकपुरुषविष्टवर्तमानकल्पिकयत्तत्तुनिष्पाद्यः क्रियासामान्यावच्छिन्न



नवाधि-  
४८

पाकइतिबोधः यैद्रव्यं नचिकीर्ष्य तेनानिप्रधानभूतानिद्रव्यस्यगुणभूतान्यादिन्यत्राः भावार्थपादभाष्येफलं प्रधानं तत्साधकं च प्र  
धानंद्रव्यं प्रधानं तत्साधकं चाप्रधानमिति फलस्या प्रधानयोक्तेः यदात्तेटलोटलिउ. समीपव्याहारः तदभावेनुसाध्येनरमरेरा  
युष्मदादीनिप्रभृतिबोधः वेदक्रियासामान्यविशेष्यकः बोधः सर्वत्रेववातद्विशेष्यकोबोधः सनमात्रं निर्विशेषं निर्विकारमे  
तिवाक्येनफलन्यान् मीमांसकालुविवमानाः केचनराराकाप्राप्यान्मयलेशक्तिमाहुः यांसिहानयामः मिकामनानि  
रूपरो नेष्वाफलानुकुलव्यापारवेनाप्यानेनेमिधीने अर्थाभावनारूपः रथोगच्छतीन्यादावचेननकर्तकाप्यानस्य  
लेनुयत्नरूपाख्यातार्थो संभवाटथादिनिष्ठो गमनाद्यनुकुलोव्यापारः पूर्वदेशवियोगोनरदेसंयोगादिरूपो नक्षराया  
र्थः बोद्रस्वादिगतः प्रयत्नोवाप्यादावुपचरेणेति संक्षेपः तत्रान्यैव नदिदं सर्वमिन्द्रियादिभ्यस्तत्सर्वस्यात्मनाहयोगच्छती  
न्यादौकोदोषः शरीरशक्तिजानीत्यादौ देवदत्तनिष्ठयत्ननिष्पाद्यं घटज्ञानमितिबोधस्य संभवेनाश्रये नक्षरागनस्ति  
परमत्रज्ञानसाधनेदेवदत्तनिष्ठोयत्नोच्चेति सर्वस्यहिकारणेपुरुषव्यावृत्तिरितिभाष्यान् तथाघटोनश्यतिन्यादौ घट  
निष्ठयत्ननिष्पाद्यं दर्शनं ततो ननासप्रतियोगित्वेनक्षरागहेतीत्यादौ नुदेवतनिष्ठयत्ननिष्पाद्यः पशुनिष्ठ प्राणविषो  
गइतिनाश्रये नक्षरागलिउ. योहिशब्दगतः शब्दाभिहितो वापुरुषप्रत्ययानुक्तो व्यापारः प्राज्ञाध्यवसायं प्रैसरूपो बकु  
रशशयविशेषः तत्रशब्दगताः शक्तिविशेषोनभवन्ति प्रमाणाभावान् अस्याकं नुशब्दव्यापारोभिधातुक्षरास्तेनस  
हैवार्थगतव्यापारोहिपूर्वपरीभावरूपः पाकानुकुलयत्नानुकुलयत्नानुकुलव्यापाररूपोऽभिधातुक्षरास्तेनलेटलोटलि  
हामर्थः कृत्स्नो कर्मकतायनेर्नहियत्नोर्थ इष्यदं नुनसम्यक् उक्तयुक्ते मिश्रसुरयोगच्छतीन्यादावपिमुष्पप्रयोगो  
पपतये फलानुकुलव्यापारमात्रंभावतानयत्नमात्रमितिबदन्ति लेटलोटलिउ. तव्यप्रत्ययमात्रगताशब्दभातासर्वा



व्याप्तगतार्थभावना यजेतेत्यत्र प्रत्ययस्य केवजमाप्पानरूपत्वमेवेति न संनव्यम् किं नुलिंशु ३. प्रत्यायेन विधीयन्वमसिन्नाप्या  
नत्ताकारेण भावना माचष्टे विधित्वा कारेण पुरुषं प्रवर्तयति नदयं बोध सोमेन जेत्पादौ विधि कर्तृ कार्य भावना कर्म कति  
इति ज्ञान करणिका शाब्द भावनां एक यजमानं कर्तृ कस्वर्गकर्म का पाग करणिका कार्य भावनेति एकत्रिंश न्य मथवाभावा  
र्थपादे भार्येने संदिग्धे प्रथैकत्वं विभागे सा कां क्षत्वं समतानुषांगश्चेति चत्वारो वाक्यभेदकाः एवं च सोमेन यजेतेत्या  
दौ तिरा को धार्यै कत्यादेकं वाक्यं शाब्द बोधाद्विन्वं प्रतिवध्नातीति ज्ञायते न च यजेतेत्यत्राप्याप्याप्यान्वदरीकायां  
रघुदेव्यां प्रथमां तविशेष्यको बोधः त्नामं गच्छतीत्यादौ गंमवती संयोगां मभिन्न समवेन व्यापारकोचैर्न ईत्युररी कवेत्  
सिद्धेया करणस्तु व्यापार श्रयत्वं कर्तृत्वं माश्रयत्वं मिह न तदा सा तार्थ इत्याहुः नैयायिकास्तु प्रथमां तविशेष्यको बो  
धः रथोगच्छतीत्यादौ एतयोर्गित्वेति नूतन सरोत्याहुः समनुत्ताना नुक्लः तन्साधनविषयको यत्नः नहि वपुनं कर्तृ  
इत्यत इति साधनं इति संपादने प्रमाणा संपादने वा नदविष्ययको लः प्रत्र भाष्यं भवति सर्वस्यापिकारणे पुरुष व्यावृ  
त्तिः नद न इति संपादने प्रमाणा संपादने वा पुरुष कृति साध्य निमित्ति एवं न स्पतीत्यादौ तिरोभावा नुक्लो यत्नः किंचे  
ष साधनं त्वं कृति साध्यं संविध्यर्थः प्राचार्यस्तु प्राणाभिप्राये विध्यर्थः पाकं कुर्यादित्यादाव्याशा रूपेण वाचि त्ववधि  
३. मात्र स्येष्टा वाचि त्वं लाघवादेवं च स्वर्ग कामो यजेतेत्यादौ पागः स्वर्ग काम कृति साध्य नया मेष्ट इत्यर्थस्तत्र श्रामेष्टत्वे  
नेष्ट साधन त्वदिक मनुमाय प्रवर्तने कलंज भस्मरो नदभावात् प्रवर्तने नैयायिका इत्याहुः तत्रास्मदाचार्योक्त  
लिं ३. र्यप्रादियने ननु न वयमाह शमी मसुल्य त्वर्गदिनिचेत्तचोदक पुनरारंभ इति नैवेति शत्रु प्रामारायात् कुतो नाद  
रिस्पथ देवदत्त प्रोद न पंचने भिनिका षमी न्यादौ यदा सौ कार्यातिशयेन पितुं कर्तृ व्यापारो न विवक्षते तदा कर्मकारक



40

मपिकर्तृसंज्ञालभते कर्मराक्षेत्रस्य न तुलनकर्मणा तुल्यक्रियः कर्त्ता तदुक्तः क्षेत्रपतिरभावसिद्धावस्था पूर्वभावाद्यन्तः पचनिजदा  
स्वयमेवंतं दुःखः पचनइति यगादयो भवेति कर्मराक्षेत्रस्य न तदुक्तो दिना कर्त्तव्या पारमंतरंपक्वेन तुल्यक्रियत्वात् निउर्थक  
नी कर्मकादिन एतव कर्मराक्षेत्रमुल्यक्रिया लक्षण इति पक्षे रा) कर्म यदि स तुल्यक कर्मवत्कर्मराक्षेत्रमुल्यक्रिया इत्युक्ता वार्तिक  
कारः कर्मस्याया क्रियमेत्याह यद्वा भूतो रभोक्ते न कर्मशब्देन कर्मस्य क्रिया लक्षण इति पक्षे रा वार्तिक कारः कर्मस्य या क्रि  
यामेंत्याहेति नाम्यर्थैर्वत्न क्षरणे बहु पक्षाभावे एवं जीर्णानि निर्ण्या स्वयमेव विद्यने तथा काष्ठं मिथ्यत इति प्रयोगः न च काल  
गुरुत्वादीनां कर्त्तृत्वकालेन पच्यते सर्वमिति प्रसिद्धे गुरुत्वादभिन्नमिति च प्रसिद्धे श्वेतिकाभ्यं कालस्य तेनुलाघवनतिरेकात् गु  
रुत्वस्य च स्पर्सत्वात् वायुत्वेन बाधाबध्ने देन जलभ्रष्टोः संबधान्तरेण सत्त्वात् स्पष्टं चेदं प्रस्थानं रत्नाकरे न चैवं गुरुत्वेन  
पाष्टं छिद्यत इति प्रतीत्या गुरुत्वं कर्त्तृ इति वाच्यं कर्त्तव्या पारो न विविक्षते यदानदेत्युक्तत्वात् पच्यर्थो व्या पारश्चा  
नेकधोति वैयाकरणः कार्योतिदेशोयं नकारबाध्य एव कर्त्ता कर्मवत् नेन भावार्थकत्वाकारे न कर्त्तुं द्वितीयोपाधिः  
शब्दबोधेन विशेष पूर्वस्मात् यगात्मनेपदचिरवर्दि इति रिक्तानां कार्यनातिदेशाभावाद् व्युत्पत्तेः शाब्दबोधेन विशेष इतिः  
आत्मनेपदं भावकर्मराक्षेत्रित्यनेन न्यूल मनुबाधदेन अनुवर्देक्षिममनुवर्देनुशिष्यंतो ज्ञानाधिकरारां मनः सोन्या  
वधिन्नाधिकरारांतचतुर्विधमिति सुधीभी करा कलीनीयम्ः भ्रूयत इति भावेन व्याप्त्या न्यैश्वभ्रूयते विशेषानुलेखा  
स्तामान्यविशेषको बोधः त्वत्कर्त्तृकावर्तमानकाली कै कारस्त्री सत्तात्वावधिन्नसत्ता भावना नतीपार्थः कर्त्तराक्षेपः क  
रिष्यते न चैवं त्वन्निष्ठा भावनया भ्रूयत इति प्रयोगापत्तिं विभावयिष्यामः मैवं प्राकृत्या युस्मदर्पस्य गृहराग दृष्टिप्र  
कर्त्तृनिष्ठे वसा एकत्वाभावनायामपि भासने प्राकृतिगृहराग जातिरिति न ह्न क्षरागे निहिंशंति वैयाकरणः प्राकृति



स्य संसर्गमयोदाभातस्यापदार्थमयोदाभातानागहेपाका नुकूल यत्नवैशक्यता वच्छेदके लक्षणाया समासेष्टयकशक्या वा  
निबोधः पंचनमिप्रवक्तु यायिन स्तु पूर्वोक्त मर्थे न्यजेतो नुकूलस्य संसर्गमयोदाभातस्यापदार्थमयोदाभातानागहेपाका  
नुकूल व्यापारमुक्त होषाभियाधातोरर्थमाहुः किंच सर्वत्रेत्पुनरुक्तं तु नास्ति कुतः पतो जडा यर्थ वर्तमान न्यादिकं लिङ्ग  
येष्ट साधनत्वादिकमेकशब्दे पातन्वेन यजेन्वेति यतः स्पर्धते वर्तमाने लङित्यदि स्वर्गादिकं तु स्वर्गकां मपदवो  
धितं फलत्वमाश्रयति ननु धातुवो धितं धातुवो धितं तु षोडशोपचारस्यापनं फलं न दनुकूलो यतो यजे रथः प्रेष्टवि  
श्रुता नु याविनो व्येवं प्रयत्ने न्या युक्त दृष्टरा मयि नास्ति पाकत्वेन गृहीतानां पदार्थानां तद्व्यक्तित्वेन पृथग्वस्थित्या  
भविष्यत्ववर्तमानत्वादितु न न धातौ पर्यवसितेषु सप्त पाको भविष्यतीत्यादीनां स्वयोग्यव्यक्तिषु प्रयोगाणां सुषे  
नोपपत्तेः प्रतुत्यन्ते फले भविष्यति तादृशा पाते विरहात् मेडनमता यायिन सुभाव प्रत्ययस्य धजादेरनुकूल व्यापारमात्र  
मेवार्थे तेन व्यापारसत्त्वे फलानुत्पाददशायां पाको भविष्यतीति न प्रयोगः प्रनुकूल व्यापारस्य सिद्धत्वादित्याहुः  
प्रपि चेन्मायुक्त मयि ह सरां नास्ति प्राप्ताण्यर्थं कर्तुं शीति न तमस्य कर्म लक्षणात्वात् स्फुटमुपपादितं सिद्धांतको  
मुद्रेशब्दे दुःख सेखरयोरिति न पुनरन्यने महाभाष्यसमये दे प्रवर्तमिति इत्थं च कर्तुं प्राकृतधात्वर्थ प्रधानीभूत व्या  
पार प्रयोज्यप्रकृतधात्वर्थ फलान्प्रयत्ने नोद्देश्यत्वं लक्षणा मी धित न गन्वं कर्मत्वं आहं प्राकृतधात्वर्थ पाका नुकूलो  
व्यापार नैवं प्रकृतधात्वर्थः पाकस्तस्मिन् रूपित प्राधान्याश्रयीभूतो योग्यतासो व्यापारस्तत्र योजं प्रकृतधात्वर्थ फलं न दाश्रय  
नोद्देश्यत्वं देवदत्तश्रोतं पवनीत्यादावोदनादिविति लक्षणा संगमनं ननु लक्षणा संगमनं कुतः क्रियत इति चेन्न  
नूतनत्वा लक्षणा स्य क्रियत इति मेडनमता नु यायिन स्तु प्रत्ययो पनो न प रसमवेन व्यापार जयै न्याधात्वर्थ फ



नवार्थि-

५२

लशालिन्वंकर्मन्वं फलनिष्ठाधेयत्वं चतुर्तीयादिना व्यापारनिष्ठाधेयत्वं चतुर्तीयादिनाभिधीयते इतिवदन्ति प्रथोऽप्येवाद्यु  
कमपिदृष्टरां नास्ति नहिनादृशोननुभवो भवति ननुधात्वर्थे तेनाननुभव प्रापाद्यने नहिजानीमोवयंयानुभवोनुक्त  
प्रकारनानिवेशनेनापन्यापनिस्तां ननुयुक्तसिद्धयति न्यापनिगितिचेन्न युक्तयः संतिसर्वत्रेतिभगवद्वाक्यारम्भा  
कमपियुक्तोनां भूयस्त्वात् इतरचेसा युक्तमपिदृष्टरां नास्तिनहिजनकतासंबंधासंबद्ध प्रत्ययार्थव्यतिरेकेणयाका  
नुकूलादृष्टवन्निपाकानुकूलसाधारणव्यापारणभाववतिपाकानुकूलयत्नवत्तचतः शिवाकानुकूलादृष्टमर्थः ये  
नपचतौत्यादेः प्रयोगप्रसंगः भवन्ति त्वदृष्टं सहकारणं नैतावता प्रकृतिप्रत्यययोरन्यतरदृष्टवाचकं भवितुम  
हति किंचेन्यायुकमपिदृष्टरां नास्ति व्याप्यगच्छनिश्चलोहिसवन्ति यो व्याप्यहिनीन्यापूर्व संयोगं प्राप्यप्रियने यथा  
भरतप्रसंगेहृदिरागी यथावाक्येनचिद्वतः कश्चित् व्याप्यगच्छन्तः सविशिष्टदेशान्त्यजनिपूर्वदेशं वजति न  
नपूर्वदेशापेक्षमाछतिविशिष्टदेशापेक्षमायजती सुपाधिभेदान्नवजती न्यत्रन्यजतीतिप्रयोगप्रसंगः वि  
शिष्टदेश स्थापनान्तर्विविधस्यापूर्वदेशस्यकर्मत्वविवक्षया वजभावतीतिस्पेतिनिरुक्तं सामान्योपदेशइतिशे  
यकिसामान्यसत्तासामान्यं भूततायामितिद्वयं महाभास्मा सकलक्रियाप्रसप्रवपुन्यनेविशिष्टदेवस्यकर्मत्ववि  
वक्षयापूर्वदेशेदेशस्यो देश्यन्वविवक्षयान्यजतीतिप्रयुज्यत इतिसुगमं सामंजस्यंविद्यतइतिभावतीतिविजम्  
तासत्यंस्तानमनेनंरहेतिश्रुत्यामुसत्यपदव्याप्यान् व्याप्यातासदिति संदेशे नजडाः प्रयीतिविविवेधेषु  
तासत्यदस्यसदतावाचकत्वात् स्वार्थेयत प्राप्ते शोते वजतिनिष्पत्तीतिविशेषोपदेशोभवति प्रासनसय  
नवजनस्यनत्वंसताविशेष व्याप्यान्क्रियाप्रधानमाप्यान् इदानीमुपसर्गे विशेषरूढिति व्याप्यायनेरथा



ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ १ ॥  
 श्रीकृष्णार्जुनसंवादे ॥ १ ॥  
 अथ श्रीकृष्ण उवाच ॥ १ ॥  
 दृष्ट्वा तु पाण्डुपुत्रोत्तमांशुः  
 पश्यन्निष्कामसुखिनम् ॥  
 शूरां वीरांश्च परमवीर्यवान्  
 शैब्यैश्चैव पाण्डुपुत्रोत्तम ॥  
 अथ श्रीकृष्ण उवाच ॥ २ ॥  
 दृष्ट्वा तु पाण्डुपुत्रोत्तमांशुः  
 पश्यन्निष्कामसुखिनम् ॥  
 शूरां वीरांश्च परमवीर्यवान्  
 शैब्यैश्चैव पाण्डुपुत्रोत्तम ॥



नवार्थि-

५१

स्तुनैवाधिकस्तु कर्तुवत्कर्मरोगोपे प्रथमोत्पत्त्येव पत्त्या प्यनयाभावनायाविशेशत्वमिन्द्राहुः मैत्रनिष्ठाकभावनाविषयः  
मैत्रनष्टभावनाविषयः मैत्रनिष्ठाक कन्या फलशाली वातं दुल इति बोधे मैथं त्रेण पच्यते नेदुल इत्यस्य मैत्रनिष्ठ्या  
परजन्यफलविशेषशाली नेदुल इति बोधमाज्जोयतु फलव्यापारोर्धातुर्बच फलानुकूलव्यापारो धान्वर्थः यदधिक  
लेधातो रथो नुकूलव्यापारो व्यापारमात्रं बाधानोः परतः प्राप्या न स्यात्तः ननु ये धानुशब्दा यत्रार्थ उपदेशो प्रकी  
र्तिताः नप्येवार्थो वेद रंशे कर्तव्यो नान्यथा क्वचिदिनिनिष्कर्षवतांश्रमदाचार्यी रणं मानुयायितार्थि का शंखसुवदि  
ना भागवता नाम नुमन्यायेषामकिंचिन्क रमिनि यथा धानुपाठं फलान्वर्थं स्वदेयो व्यापारः सो विनि इर्थ व्यापार  
फलं भाज प्रथम कर्मरोगिनि धानुयादे वि प्रथमिनि व्यावर्तकं कर्म विशेषणं फलं मेवः प्रनस्तान्न गमन इत्यत्र  
सातन्यं गमन विशेषणं करोतीत्यादि स्थले तु वादकविमर्तिर्वर्ति इत्तं न करण इत्यर्थं कनिः करोमि न्यवे  
नत् प्रवदंति गच्छतीत्यादावनुकूलव्यापार बोधस्यानुभवसिद्धस्य कथं निर्वोह किंच सर्वत्र फलस्य वा न्वर्थे न्ये गच्छति यजे  
नेत्यादौ संयोग स्वर्गादिरूपे फले वर्तमानत्वे साधनत्वादे रभावात् न न्वयानि पपन प्रप रं द्रवः फलस्य धान्वर्थे न्व  
प्रोदनादिरूपपाक फलानुपतिदशायां नदनुकूलपाकादिरूप व्यापारसन्वे पाको भवस्यतीति प्रयोगापीति तत्र नि  
रर्थक्यं दारसमिध्या हृष च धान्वर्थे प्रोदनादिरूपे फले वर्तमानं प्रागभावाप्रतियोगि न्व रूपभाविष्य न्वस्पसन्वात्  
प्रपिच एतन्मने कर्मन्वं न धान्वर्थे जन्म फलशालिन्वं फलस्यैव नन्मने व्यापारजन्य धान्वर्थे तावच्छेदकत्वाभावेन  
तथां लसरास्या संभव न दुक्कि कत्वा प्रन्यच पचनीत्यादौ पाका नुकूल दृष्टा पाका नुकूल दृष्टी निवो व्यापार इति वती  
च पचनीत्याहैदेः प्रयोगस्य प्रसंगः किंच विभागाद्यनुकूलस्य संसर्ग मर्यादाभातस्यापदार्थ मर्यादाभातान्गहे पाक



पचतीत्युक्ते पाकप्रतीयते यत्नोपि पुनः प्रपचतीत्युक्तेः प्रतिकर्ता प्रकृष्टपाककर्ता भुजंतिनेवधं पापाये पचंत्यात्मा कारणा  
दिति वाक्यात् एवं गच्छत्यागच्छत्यादिषु इष्टव्यं उपसर्गस्त्वप्ये विशेषस्य द्योतका इति वैयाकरणः प्रभवति यरा  
भवति संभवत्यनुभवत्यभिभवत्युद्भवति परिभवति विभवतीत्यादौ विलक्षणार्थवगने उक्तं च उपसर्गस्य  
धात्वर्थो वलादन्यः प्रतीयते प्रहाराहारविहारपरिहारविदिनि नैयायिकास्तु वाचकत्वं उपसर्गस्य वदंति प्रसा  
कं न पपत्या वाचकत्वं कचिद्योन कच्यमाणं वाचकत्वे सुबोधनीयं भवति स्वमानुः रिवन्मगात्राया इत्यस्य एवमेता  
दृश्याः परिश्रमं दृष्टे तस्मिन् पर्यटनं स्वेदं प्रस्वेदो मुखशोशो महती च गलानिः परिशब्दार्थ इति एवमन्यत्र  
उपगृह्याप्यातं न स्पेवार्थविशेषं सृजंतीत्युपसर्गः द्योतका इति शाक्यनमः गार्ग्यस्तु उपगृह्याप्यातमुवाच चा  
नर्था नुपनामाप्यासाभ्यां समीपे सृजंतीत्युपसर्गवाचका इत्याह प्रपुपगृह्यप्रजंति एवं चोपसर्गस्य क्रियाविशे  
षोर्थः क्रियासामान्यमाप्यातस्येत्वं मध्यपि तेन विशेषोप्यत्र ववर्तिनिरुक्ते भगवद्गुणकृतत्वं चायोनिरुक्त  
वत्याचव्याप्यातमुपसर्गो विशेषक इति इदानीं सन्वप्रधानानि नामानीति सन्वाभिधायकं नामानि च व्याख्याय  
ते सन्वधानुःकारकं विभक्तिरिति नामोर्थः तच्च सन्वमेव विशेषतोभिदने इति पार्श्वदभाष्यकाराशक्तद्वयं  
संख्यालिंगमिति नीमोर्थसन्वं इव्यमिति निरुक्तं नौ भगवानुदुः जातिद्वयलिंगसंख्याकारकान्मकपंचमं प्र  
तिपादकार्य इति एकं द्विकं त्रिकं चापचतुष्कं पंचकं त्रयेति वैयाकरणाः जातिर्द्रव्यमिति नैयायिका चेति द्वयं  
प्रतिपादिकार्थ इजानिर्गुणाः गुणशब्देषु कथं जातिः कर्म कर्मशब्देषु दयं धर्मसामान्यं धर्मो विशेषः धर्मसमवा  
य एकरसताय धर्मोभावश्चेत्यादि प्राकृता इति मीमांसकाः वयं च शक्तिरिति एवं च घटत्वादिधर्मेषु शक्ता



नवार्थः-

५३

निसर्कारिणपदनिर्भवन्ति - प्ररुणाशब्दवत् उपपादितं चैतन्मन्त्रावलंबने इत्येवमुक्तं साधारणकारिणधर्मघटत्वादयः प्रा  
प्रमसममीसमाणा निरालंबनास्तमाक्षिपन्ति तत्राश्रयेषु घटादिशब्दात् साधारणकारिणि लिंगस्त्रीति सूत्र इत्येता  
धिकाररूपेण कारितामाह इति स्वस्य यात्र नानंदर पंचवेस्त्रीलिंग इति प्रकृतिप्रत्यय विभक्तिनां सप्रहानां वाच्यलिंग  
तत्रापि साधारणकारिणि इत्यलिंगयोर्लिंगासाधारणकारिणिसर्वपदानां युक्तं संप्रसारणकारकेषु पं  
निर्वाचार्थो तथाच स्मर्यते पारिणा यैकयोर्द्विवचनेकवचनेकवचने बहुष बहुवचनमिति प्रातिपदिकार्थलिंगप  
रिगोमौ वचनमात्रे प्रथमेति एवं चैनेषु सत्त्वादिषु सत्त्वं घटत्वादिरूपं प्रधानं दिव्यलिंगसंप्रसारणकारकात्तेषु पुसर्ज  
नानि ननु सत्त्वं सत्ता न निरिक्तं घटत्वादिनोरित्यने इति चेन्नः न स्य भावस्तत्तल्लिखितो धावप्रत्ययः भाव इति भूधा  
नोर्धनिरूपं भूधा नु सत्तायां व्याप्तौ वा उभयथापि व्यापकस्य सत्तो वा धर्मवाचको भवति यत्स्वस्वार्थः - प्रत्ययान  
वस्थास्यान् तथाच घटत्वं नोपसत्तो व्यापकस्य वा धर्म इत्युक्तं भवति एवं घटत्वादिषु पिर एवं च सत्तो धर्मो भावापरप  
योयः सत्त्वं भवति तर्हि किं प्रधानानि प्रकटसत्त्वां शांतिरिक्त वाचकान्यं तर्हि मिजीवचिना नंदादिनामानि उच्यते  
पूर्वोक्तदिशैवां न योमिन्वादि प्रधानानि कथं तर्हि सत्तावात् जानेरित्याद्यनुमानानि उच्यते एतेन सिद्धापरिग्रहा  
- प्रपि व्याप्यता इति वैयासे सूत्रे नेषां प्रत्याप्यतात् उरारां चात्र भवति करणदेन नु सं प्रोक्तं शास्त्रं वैषेशिकं महत्  
गौतमेन तथाप्यायमिति प्रवरणमात्रेण तन्निनामपि यानि त्वं प्रत्याप्याने वीजं ननु सत्त्वं गुरोपिशा च दौ चलेद्र  
व्यस्वभावयोरिति विश्वा तत्त्वं इव्यं व्याप्यता रश्वात्र भवन्ति प्रतिकारप्रवृत्तयः यथाहु प्रतिपादकार्यसूत्रे प्रा  
पदिकार्थः सनेति - प्रद इत्येति सत्त्वानुमुपदेश इति निरुक्तं सामान्यतो भवति इह मित्रिकुतो न भवति सामान्यो



पदेशः सत्त्वात् इदमस्तु प्रत्ययस्यैव पदमिति वाक्यं न भवति सामान्यो पदेशः स ननु सत्त्वा नामैव यथायेद्यत इति प्रत्ययः सत्त्वा  
नां नयेदं रजतमित्यसत्त्वां नो प्रत्ययः ननु यदस्ति यत्नस्तीति वाक्ये सत्त्ववाचकानामपि विष्णुप्रतिपादकत्वं प्रतिपादितं  
कथमसत्त्वमुच्यते इति चेन्न प्रसङ्ग इति विष्णुत्वं विधाय तेन ननु विष्णुमुदिस्य सत्त्वं प्रसने वस भवति प्रसङ्ग इति  
चेद्वेदिति त्रिंदाश्रुतेः एतदिकुतो न भवति सामान्यत उपदेशः सत्त्वां नो समीपतरं वर्तित्वेनैवैतदपि प्रतिपादयति न भव  
ति सामान्यो पदेशः किं नु सत्त्वविशेषाणां उपदेशः सत्त्वात्तादिति परोक्षे विजनीयादिति वाक्यं न भवति सामा  
न्यो पदेशः किं नु परोक्ष सत्त्वात्ता उपदेशः स ननु सत्त्वमात्रस्य यथा तानि सत्त्वातीति प्रत्ययः सत्त्वा नान्तथा स पट  
इति प्रत्यय ननु पदद्वयस्य विप्रकृष्ट इति वाक्यं न भवति विशेषाणां उपदेश इति वक्तुं संप्रति चेन्न हीनदत्त  
क्षरामद इति सर्वेषामपि सत्त्वा नो मध्ययने प्रामेलिगा विविधत्वादिदमेवैकमुदाहरणं उपदर्शितार्थमिति भावा  
नुराः प्राह इदमेवैकमद इत्येकं गौरवः पुरुषो हस्तीति विशेषो पदेशः सामान्यतो भवतीत्येव सुवचं अथवा  
विप्रकृष्टं विषे रोरा प्रकर्षेणाक्षराणि विन्यस्तानि यामिनेष्ट इति सुष्ठु सत्त्वा नो सामान्यत उपदेशः विशेष  
प्राप्यात्तादरेभ्यः प्रकर्षो न्यव्यवहार कालो स्थिरवाचकत्वं भवति यच्च नीत्यादि प्रोक्तक्रियासत्ता पाकाद्युत्पत्त्यं  
द्यतिरोभवतीत्यादि स्थिते भावार्थपादभाष्ये गौरवपुरुषो हस्तीति विशेषो पदेश सत्त्वा नो उक्तं च शब्देनो  
चारितेने ह्येन ह्येन प्रतीयते नदक्षरविधाद्युक्तं नामेत्या इति नीतिरा इति जानौ शक्तिपक्षे भावप्रधानो निर्दे  
ष विशिष्टेशक्तिपक्षे द्रव्यत्वविशिष्टे ह्येति निर्दिष्टः यथा प्रक्षरविधातिपिरूपात्तया युक्तेषु न शब्देन द्रव्य  
प्रक्षरत्वात्मकं द्रव्यं प्रक्षरत्वविशिष्टमक्षरं येनोक्तेनोचारितेन शब्देन प्रतीयते सशब्दः शशब्दः प्रक्षर



नवार्थः

५४

विधाति युक्तं नो मइत्याहुमर्नीषिरागः कानामशब्दः पुन्यति नमेति नामयंति स्वार्थे माष्पातार्थे मिति नामशब्दः पुन्यतिः  
परार्थत्वं ज्ञापिकाऽत्र सत्रचयं प्रमाणं भवति किं न सत्रचयं भवति कर्मण्यपि जैमिनिः फलान्वर्थो न फले च  
पुरुषार्थत्वात् पुरुषश्च कर्मार्थत्वात् हि निशेषाधिकारस्यैव मिति सत्रचयम् फले स्वर्गदितत्कामो पुरुषदश  
पूर्णमासादेकर्मतदत्र विशेष्येनेषा कर्मणो फले शेषान्वेपीतरा मशेषि चान्न ननु पत्रोभेभावविधाने भव  
न सत्रकागमिरिति चेदुच्यते पूर्वापरिभूतं भाव मष्पाते नाचष्टे प्रजनी पचनी सुपक्रम प्रभृत्य पवर्गपर्य  
न्मूर्ते सत्वभूतं सत्वनाभिर्हृज्यापनिरित्य इति सत्त्वानामुपदेश इति विशेषोपदेशस्तत्कएवात्राप्यनुसं  
दधतु तस्मात् नामास्यानयोरेतयोरेव भावेऽस्ति कथं तर्हि येषां नत्यनविति सत्रभाष्ये यथा पचनीत्युक्ते कइत्याकाशे न न  
याद्यट इत्युक्ते नापि या कइत्युक्त इति विनाभावः उच्यते क्रियायोग एवायं प्रयोगः प्रसिद्धक्रियायाः सर्वत्र सत्त्वात् प्रातिपाद  
कार्यतिरुत परिमारावचनमात्रे प्रथमेति सत्रं यथा क्रियायोग एव भावति तथा प्रथकं पूर्वापरिभूतामिति उच्यते प्र  
र्वमननरे संत्यै तं मेकत्वात् पूर्वापरीभूतं पूर्वापरमेव पौर्णर्वापर्येण वस्थिते मेकमनेका सुक्रियासु ननु वजनपचनदि  
रूपक्रियानिष्ठ वजनत्व पचनत्वादिकथं मेकं सत्त्वानुसन्निष्टा कथं क्रियासामान्यं भावितमर्हतीति चेन्न कर्मचैव तदर्थो मंसदि  
त्येवाभिदीयत इति गीताया कर्मणी सत्य दवा चत्वावधारणानं निष्ठा सत्त्वानुसरे नैव संभवति सैव वजनादिषु भिद्यमाना व  
जनत्व पचनत्वादि रूपा भवति यथा घटादिषु एवं प्रकृतिजन्यबोधे प्रकारः सत्ताभाव इति पुन्यतिमाधिधायत यत्रोभेभा  
वप्रधाने भवतः पूर्वापरिभूतं भाव मष्पाते चानष्टे वजनी पचनी सुपक्रम प्रभृत्य पवर्गपर्यन्मूर्ते सत्वनाभिर्हृज्याप  
निरित्यद इति सत्त्वानामुपदेश इति निरुक्तं व्याकृतं तद्यत्रेति प्रभृति भवति इत्यं नो ज्ञेयः शंका मुखे नावतार्थ पचनीत्येतो

त्वा



नेथः समाधानं नतप्रसंगादुपक्रमेन्यारम्भोपदेश इत्येतोर्गन्धेनामाव्याजयो रविनां भावायेति व्याकृतं प्रपरः प्राह सिद्धावस्था  
यन्नधात्वार्थोभाव इति वार्ता युत्पनिमिति मध्ये धाय यत्र वाच्य उभे भवनः नामाव्याजे भवनः तत्र कस्य प्रधानमर्थः कस्य गुराभूत  
इति श्रुतौ भावप्रधाने भवनः तस्य चिकीर्षितत्वाकोसाव्याजं प्रधानं वृजति पचति इत्यादौ रौतदर्शत्वात् गुराभूतं नाम तदर्थस्य  
भावनिष्पत्तावेगत्वात् एवं तावदाव्याजं प्रधानं प्रथमुक्तः कथं निर्वर्त्य मानोभावः प्राव्याते नोच्यते किं वा तदाव्याजमिति यतो लोक  
प्रसिद्धं बोदाहरणे नान्प्रसिद्धाश्च कार्य संबंधस्येत्याभासमुद्येन पूर्वी परीभूतमित्यारम्भापवर्गपर्यंतं गन्धं प्रपूर्वे मनवरं  
संसंनमेकत्वात् पूर्वी परीभूतं पूर्वी परिधि वयैकी पर्येरगावस्थितं एक मनेका सुक्रिया सुश्राप्न सुसुधानधीन दहन पूर्वोत्तर  
रपाद्विहरणं पथिभोजन समयनापसिनोदक पात्राद्याभित्तं तदभिनिर्वृतिवसेनाभिनिर्वृतिमानं कस्यैचित्स्य छत्ते किं करोती  
त्यन्यः प्राचष्टे वृजनीति प्रविभक्तं कर्तृकं द्वितीयपक्षे तीउराह राह्यं भावद्वयी बुद्धरीकार्य उपक्रमप्रभतीति उपक्रमः प्रादं  
मस्तस्मादारम्भापवर्गपर्यंतं यावदंत्या क्रियेत्यर्थः प्राह प्रेत्या संनिधौ भावनिर्वृतिरिति शुषु प्रवी सामभावे प्रेत्यै  
वनस्यात् पूर्वं पेक्षं हिन स्या प्रत्यंच प्रपिच प्रतिफलोहि वृजति नचैकया क्रिययाभिमतदेशांतरप्राप्तिरस्ति तस्माद्युपक्रम  
माधाभिः क्रियाभिरीवटमिति स्पष्टमां नोभावेत्याका माभिसंतिष्ठते ततः संनिकर्षे गृह्यते नत्वसा कथं पैव निर्वृत इत्येते  
गृहीतः प्रपिच प्रसिद्धमेतत्क्रमादारम्भ यच्च वृजितं यच्च वृज्यते वृजिष्यमाणं तत्सर्वमेकी कृत्यवकारो भवेति वृजनदेव  
न इति नान्प्रसिद्धरूपरेहुन्यायथा वा स्थिता न हि साक्षात् आकाशात् मेव शास्त्रेणाक्रियते नोन्याद्यं नेशब्दानार्थे ण्विधि  
यंते नान्प्रसिद्धास्तत्र समवायोपिलौकिक प्रसिद्धैव पूर्वी परीभूतं भावमव्याजे नाचष्टे वृजति पचनीत्युपक्रमप्रत्यपव  
र्गपर्यंतं तस्मादुपक्रमनेव क्रियाभिनिर्वर्त्य मानोभावः प्राव्याते नोच्यते इति प्राह च क्रिया सुबद्धीष्यभि संश्रनोयः पूर्वी



नवार्थः

५५

परिभूतद्वैक एव क्रियाभिनिर्दिष्टवशेन सिद्धिः प्राप्यान् शब्देन न मर्थमाहुः इति मूर्तसंख्या उक्तेः सत्त्वनामभिरन्वये कथं व्यापकं  
रिति तत्रोक्तौ विशेषः कदापि हि नोभावो द्रव्यवद्वति सोयं प्रसक्तस्य लक्षणास्य प्रयोगे सा क्वचिदपवादः आह च क्रियाभिनिर्दिष्टि  
विशेषज्ञानं कदापि न शब्दाभिहितोपदास्यान् संख्याविभाक्त्यपत्तिं न युक्तोभावस्तदा द्रव्यमिदोपलक्षन इति आह कस्मिन्  
नरेक एव भावस्ति इति तेन कदापि न चाप्यप्यन इति उच्यते शब्दास्वाभावाद्वातेनान्यदत्र प्रयोजकमस्ति अपि चोक्तमस्मा  
भिरवस्थितानामेव शब्दानामभिधेयसंबन्धेनाभिसंबन्धानामेव नित्यमचाप्यानमात्रमेव क्रियते नोपपद्यन्तेत्येव वि  
धीयन्ते शब्दा इति व्यापकतिरित्युदाहरणं द्वयमुक्तप्रयोजनं अह इति सत्त्वानामुपदेश इति भावोऽधिकतः सत्त्वपुनः  
सत्त्वभूतो नेतरो यत्नस्तत्संबन्धेनैव नाम्नो यदवशिष्यते तदुच्यते किंपुनस्तत्समाधेयं न्यविशेषवच्चिन्त्यं तत्राद इति स  
त्त्वानामुपदेशः सामान्यत इति वाक्यशेषः सोपाधिभिरूपगोचरोपपददर्शनार्थमनेकोदाहरणं सामान्याकृत्या विशेषक  
त्याचोभयं सर्वेषामपि सत्त्वानामध्ययने प्राप्ते लिङ्गावशिष्टत्वादिवमेवैकमुदाहरणमुपदर्शनार्थः तथाचाद इत्यस्य  
न्यति अतीत्यद इति सामान्येऽपदनकर्तरि इति सर्वधातुर्भोसन् अतः सामान्यतोद्गोता सत्त्वानामवद इत्युपदेशः नाधिद  
मादिभिरुपदेशः तथाच बहदाहरणकं सर्वमनुमधुयनेति इदं लिङ्गं तद्विशिष्टत्वादिवमेकमुदाहरणं नन्वयत् ननु  
सिद्धयस्थापनधात्वर्थं न स्पभावस्तत्त्वलाविमत्रादिभावपदार्थः अत्रोच्यते वाक्यं भिनोदाहरणं विन्वैयैरूपधना  
वतिकुर्वन् रयलुग्नं यपठनरचनं जागति ननु वान्व्युत्पत्तिस्तत्र जागर्ति यत्तत्तां पुरस्कृत्यैमाह नन्वस्माकमपि सौम्रीभ्या  
भिर्जागर्ति कासाव्युत्पत्तिः न स्पभावस्तत्त्वलाविमत्रादिभावपदस्य प्रकृतिजन्यबोधे प्रकारोभाव इति आह नयोः का प्र  
वर्तेति उच्यते सौम्रीनिकथापि यंसौम्रीनि उच्यते सत्त्वार्थकस्य भुवोऽप्याथर्थस्य बाधुवः स्वार्थेष्वकृति ननु सिद्धाव



स्थापनचंविशेषः एवंचविशिष्टं शुद्धा नानिरेव्यत इतिन्ययास्वार्थेव एतेनैवराजपुरुष इत्यादौ राजादेः प्रकृतिजन्यबोधेप्र  
कारत्वेपिनिश्चयः प्रकृतिजन्यबोधेप्रकारोभूतस्यराजादेः सत्तारूपत्वाभावात् एतेनैवचमवंत्यर्थबोधायप्रवर्तनेनेनेनेनिकरणे  
घर्जपिप्रयुक्तः एवंचघटनमित्यस्यघटसंबंधीभावइतिबोधः ननुनानिन्मात्रोगुणप्रधानभावेनोपदेशः संभवतिनैहिवि  
नष्टं नामगुणभावमिदं दृष्ट्वाप्यत्रेनापिबिन्नष्टमाप्यात्तं प्रधानभावमिदं नामिकिंच तमेवैकं जानयाम्यान्मयावाचोविमुं  
चयामृतस्यैवसेतुरेनश्रुतः सावाच्छेदनादेर्वाचकस्यान्यथाकाद्वेदमीमासाविमोक्तससक्त्यासर्वोपलवप्रसंग इतिचेदत्रो  
च्यतेनिरुक्तं किंनितिकं इद्वियमित्यंबचनमौदुवरयरा इतिनित्यंबचनमिति नानित्यन्वं इदं संबंधीनितात्यावागित्यर्थः  
प्रथवानित्यनित्यसंयोगात्कथंचनमित्युच्यतेतः प्राहेद्वियेन इदं स्पष्टमित्यन्वातिन्यसंयोगात्कथंचनमित्युच्यतेतः  
त्यर्थः नेताम्यवाग्विमोक्तोध्यने प्रथवेद्वियम्यात्तयाकृत्वानित्यमायासंबलिनं बोधयन्नित्यमितिरस्ययनेवाचोनि  
वर्तनः इतिश्रुतेर्वाकस्पर्शनाश्रयत्वात् नयाम्यश्रुतिः प्रथमायासंबलिनं चेत्तासीदिति उदुंवरस्याप्यमौदुवरस्याप  
त्यमौदुवरसेदुवरेरमन्यमौदुवरयराः कोस्वरसोत्रयतउच्यते प्रौदुवरारायवमाहेतिउच्यते धर्मोयंस्यामदास्य  
क इतिस्मृतेर्वस्मात्कधर्मनित्यंबचनमितिसिद्धांतइति नन्विदं प्राप्तेनिकथमुच्यतेपुष्पाभिः वस्त्रात्मकधर्मेनि  
त्यंबचनमिति उच्यते सर्गस्पपुरंदरस्पद्रागे बोधस्थित्याश्रुतिप्रकारेण तत्तावत्सद्विबः सहस्रः सेद्वः सोद्वः परमः स  
रादिदिनिवेदस्मारंस्मारमात्मशक्ति कर्मिंदुपदमित्यवधारयत्तिर्गप्रकारेणनत्रचतुष्टंनोपपद्यते सामान्यविशेषवा  
चित्तेननामाप्यानचतुष्टं पदचतुष्टं चनोपपद्यते युगदुन्यन्तानावाशब्दानामितरेनरोपदेशः प्राप्यानस्यनामिप्रधी  
नभावेनामौ प्राप्यानेगुणभावइत्येवमुपदेशेनोपपद्यते युगदुन्यन्तानावाशब्दानामितरेतरोपदेशः प्राप्यानस्यनामि



नवार्थः

५६

प्रधीनभावो नाम्नोऽप्यानेगुणभावश्चेवगुपदेशो नोपपद्यते शास्त्रकृतोयोगश्चमो यमुपसर्गस्य धातुना धातोः प्रत्ययेन प्रत्ययस्य  
लोपागमवर्गविकारैर्नाम्नो धातुना नामधात्वैर्निपावमुयोगः समापपद्यते किंकारणं आनिमन्वानशब्दय किमेतावनाउच्य  
ने नहि व्याप्रमन्याकाचैश्चो चतुष्टयमुपपद्यते नवागुणप्रधानभावेनापिशस्त्रकृतो योगश्चेति शब्दस्या काशान्मात्रत्वं  
शब्दगुणकमाकाशमिति नैययिकानन्वेवं व्याप्तिमन्वे शशस्त्वौत्पाते कसंबंधसंबद्ध व्यापकार्थसंज्ञाकरणा मुचिनेन  
घटघट पटादि संज्ञाकरणा मिति चेदुच्यते प्रारण्यस्त्वावशब्देन संज्ञाकरणा प्रत्ययमर्थः नहि व्याप्रमोनेव शब्दकिंनु शब्दस्यासी  
यस्त्वमपि तथा चरुयते प्रारण्यरागो यान्महो महो यान्मो नैस्संज्ञं नो निर्हितो गुहायामिति तथा भगवच्छास्त्रमपि स  
रुसजीवो विवरप्रसूति प्राणेन धोषेण गुहं प्रविष्टः मनोमयं सस्यमुपेयस्त्वं मात्रास्वरो वर्क इति विष्ट इति स्पष्टिष्ट  
इति नन्वरागि यस्त्वेति संज्ञाकरणां घटने घटादौ ताम्बुपमपरिरागमवन्वदिति चेत्त प्रारण्यस्त्वसस्यं स्पन्नान्म्यरे  
मोरोत्तान्म्योत्त संज्ञाकरणां नेषां लोके व्यवहारार्थं तदुक्तमेने स्वासार्थं इति सिद्धये इति स्पन्नौ ननु यजुर्वेद सुमातुष इ  
ति पूर्वोक्त मनुस्मृत्या व्याप्तिभिः मनुष्यादेः कारन्वाहामनुष्ये मनुर्वेद इति तदन्ताप्युच्यते पुरुषविद्यानि यन्वादिनि  
पुरुषविद्यावैद्यासो सन्ते पुरुषविद्यायां प्रियचेतरेषा मनास्त्राभादिन्यत्र नैति रो येश ह्यशरीरं पुरुषाविद्यानस्या  
नि यन्मं स्यात्पुरुषं किं न मार वाहः केध्वलो मृदम्यवदेन विजातिनामो भेदिनि पदकरणा प्रत्ययवायस्तत्त्वं कर्मसंगतिने  
मदेवोदेहेन शुक्ति रतुसंधेयस्य कीर्तवनेरुपति मत्तानुवर्ति संदृष्टं वाक्छब्दविति रे इति प्रपुम फाकलाग साधनमिति हेतुवा  
चेन समाधा द्विपंभोजे पति संपत्तिः व्याप्येयनिरुक्तं नैवं तत्र चतुष्टं नोपपद्यते युगपदुपेना नां वाशब्दानामिति रे तदोष  
देशः शास्त्रकृतो योगश्च व्याप्तिमन्वान् शब्दस्या रागि यन्वावशब्देन संज्ञाकरणा व्यवहारार्थं लोके नेषां मनुष्यवदेनाभि



धानेपुरुष विद्यानिन्यन्वाक कर्म संपत्तिर्मेवोवे इति अत्र भगवदुर्गोवाचसौनक्तिष्टमित्युनरम्यते इन्द्रियैर्मित्यपि द्विषति  
 न्यवचनवाक्यमित्येवं पूर्वैर्निरुक्तं मंत्रैर्वहेतुत्वेन प्रयोज हेतुवाचक पदाभावेपि इन्द्रियनिन्यवचनवा दित्येवं व्यभिचयानुशब्द  
 स्पेतिहेतुवाचकेन समादधौ अभिनयकारणाय शब्देनैवेत्येवकारमध्याजहारेति स्वपांडित्यमात्रं दिदेव ननु सुधध्यापि  
 शास्त्रार्थपरिकल्पनत्रशास्त्रं योजयेत् शास्त्रं नातिवर्तेते विहांसः नथैव प्रामाणिकत्वादिनिचेदत्रोच्यते वदरिमनेन तथा  
 स्त्रप्रवर्तेते चैया समने नन्वतिवर्तेतेषां स्त्रं किं नष्टास्त्रं यदि निचवर्तेते उच्यते येमे मनमिदं निन्यमनुजिष्टं निमानमानवाः  
 अदावतो न शयनेन मय्येनेनेपिकर्मभिरिष्टं भगवद्दीना कल्पवाक्यनुसारेण शास्त्रार्थं वेवं दंति हिनेहि भागवनाः प्रोक्ता  
 अदास्ते वृक्षवादिन इत्याचार्यगीने च तदत्र भाष्यं भवति तदत्र प्रदर्शिते नुस्मृते वीदरिनि स्त्रस्य किं नर पुक्तनरो  
 द्योन वृक्षवादोप्यन्यथान्येय इत्येवमहितं अपरमपि भाष्यं भवति प्रामात्रं निचैनास्मिन्निनि स्त्रस्य किं नर (पुक्तनरो)  
 मुख्यं स्वसिद्धां न माहेत्या युक्तान् स्मान्प्रमरा मेवानुसरतव्यं नमुक्तिशब्दवत्तविचार एव मुख्य इत्येवं पठितं व्याख्याते स  
 त्वप्रधानानि नामा नीति व्याख्यातं चत्वाभिधायिकं नामेति इदानीं निपातः पाद प्ररणा इति व्याख्यायते अत्र निरुक्तं भव  
 ति अथ निपाता उचा ववेचनि पत्यंतु पमार्थोपिकर्मे पमोय संप्रहार्येपि पद प्ररणा इति तेवेवाद्यः समुच्चयार्थकश्चः कर्मो  
 पसंग्रहार्थेथोपसंग्रहार्थे कर्मोपसंग्रह एवार्थस्तस्मिन्मिति दुर्गोवाह उदाहरणानि अग्निरिति चेदुदेवेति प्रहेचने  
 च वृत्तहतिनि व्याख्यातं दुर्गकृत ठीकथां पार्थदभाष्यः प्रौवट मुनिपात स्वर्थं संप्रवेपाद प्ररणा भवतीति यथा अथ च  
 नुदेशनिपाता ये उदात्तास्तेपि संहताः प्रधस्ता संहिता एवेति पपाठन पदचतुष्टय प्रस्तावः प्रकृत मधुना पार्थदमेवमप्य  
 ते तत्र कंति यं स्त्रं अथ पदगोत्राणि भारद्वाज समाख्यातं भार्गवं नाम भाष्यने वासिष्ठा उपसर्गस्तु निपाताः काश्यपा



नवार्थः

५७

स्मृतिः भारद्वाजेन भारद्वाजसावाट्टं नत्सगोत्रे वा भारद्वाजं एवं सर्वत्र अथ पददेवताः सर्वचसौम्यमाष्यातं नाम वा य  
व्यमेष्यते आग्नेयस्तु पसर्गः स्यात्त्रिपात्रो वा रुराः स्मृति इति अथ वर्णादेवता इत्यादि ताव्य पार्षदीयाः पूर्वे प्रयं चिता  
अपि मानकविद्यायां स्पष्टा दृश्यंते अत्रेवेत्यादौ पदयं वा देवता कस्युर्वत्र संहिताः न सरां पदः न सरां तु सवि  
स्तरं निरूपिष्यमधुना क्रमः न सरां निरूप्यते प्रातिशब्द्यान्ः प्रातिशब्दं वा सर्वदमिति दुर्गः प्रादौ क्रमसंहितोऽयने पूर्वो  
तर संहित इति सूत्रेण पूर्वरा पदांते नोतरः पदादिः संहितो पदाक्रियते तद्विपदसंहितोऽयने यथाऽष्वेत्वा ऊर्जे क्र  
मसंहितो दाहरां पदसंहितो ह्युपने प्रसंगान् यदविच्छेदो संहितः पदे विच्छेदः पदयोर्वा पदानां वा यदाक्रियते  
तदाऽसंहितः पाठ्यते पदपदसंहिता चोच्यते यथाऽष्वेत्वा ऊर्जेत्वा एकपद द्विपद त्रिपद चतुः पदानेकपदाः एकं  
पदं यस्मिन्वादे स एकपदः एवं सर्वत्र उदाहरणानि हृदि स्पृशं क्रतोः भद्रस्य क्रतोर्मद्रास्य प्रवेत्तं अथः अग्नेन मधः  
विधुमं अग्नेः प्ररूपं मियेध्य विधुमं अग्नेः प्ररूपं मियेध्यः इयं पदसंहितोऽयने प्रकृतेनेकपदः पादः इष्वेत्वा ऊर्जेत्वा  
नामवस्थो या यवस्थ देवो वः सविता प्रार्येयानुश्रेष्ठे न्येत एकपदक्रमः स्मृतिप्रयोजनं इति सूत्रेण क्रमः स्म  
तिप्रयोजनं यस्येता इगे भवति क्रमसंहिता विषमहटं स्मररां करोति पद विषयं च वेष्टकोपि पदप्रदर्शनार्थः  
स्थितो पस्थिता परपयोयः यथाश्रेष्ठतमाय कर्मणे श्रेष्ठतमायेति श्रेष्ठतमायः एवं चेष्टेत्वा छिन्नमीन्य  
नानाम्यो विशेषरागीभावेनाप्य न स्पविशेष्यो भावेनी पूर्वोक्तदि सान्वयः यदि चाप्यातस्य काल्यत्वेन विशेषे  
ष्यो भावसंहितेन तदाकारकस्यत्वेनियुष्यशैल्यो नरीभूताम्यस्य प्यर्प्यनतन्प्रयोजकोभूत क्रियापद स्पष्टि  
छमीत्यादेर्वक्त सर्वज्ञस्य ताव्य विषयत्वेन काल्यत्वेन श्रुतिवाक्यसंक्षेपेन करोतीमकारकं किरतीति

५७



वाकारकं कविसेपे प्रत्ययसेत् गुपधत्ता प्रिमकिरः कपदइत्यवदपत्तत्रं नाधत्ते सगं सूत्रं एव विधायकं प्रवर्तते धुविदपवादवि  
षये सगं स्वप्रवर्तिरिति प्रथमरइत्यनगुणवाधः कविसेपे इति स्वरवर्णानुक्रमहैमधानुपाठे दीर्घसकारो कनित्यं सं  
बद्धसुपतिः रूपवाक्यनिपदचक्रमरारूपं निबंधो भवति पदद्वयं सुपतिं तेनाभ्यां च ततिवाक्यतिरिति च तनोति वि  
सेपे प्रलौकिकोयै सर्वजनीनः प्रगिबीभुन्नामुरं प्राविशरिति शुभुपस्यित्यधीनत्वात् विसेपे कथं व्यापनं वाक्य  
तिरिति शब्दमात्रं सुवतनिर्तनचः न व्यापादेरां भिधयार्थव्यापनं तथा - चोकारोपव्याप्या नकारकशब्दश्चादसः  
तथाचसंविसेपे इत्यस्मादगद्विलिखनइदात्तोरेत्यस्य सर्वे विधयश्चेंदसि विकल्पं न इति विकल्प्या हन्तिरेविति पक्षेकार  
कध्वोकरः प्रगिः कारकशब्दवाच्य कर्मादिपुनरुक्त्या करकशब्दप्रयोगः प्रस्यानरत्ताकरे सर्वे मां शब्दो नां प्रोकार  
वाचकत्वं मन्यत्रशक्तिसंकोचदुक्तिः सर्वजनीनत्वं निधालक्षणा नान्यथाः शब्दाभिन्नाप्यार्थविशेषः शब्दः शब्दोस्त  
शब्दं करोतीयागं शब्दाप्रभवति शब्दात्प्रत्येति शब्दानां शब्दो करोति शब्दे परिनिष्ठनीत्यादौ कारकत्वमाश्रयतासंबं  
धेन समन्वोयने इत्सी संकरोतीया नृप्यइतीषेन्वाधीनमीष रधने इषियरितिष्ट नीत्यादिष्वर्थेषु शब्दनिष्ठाविशेषा  
इति पदार्थविशेषादि शब्दो मतिक संबंधि सुहीडादिशब्दान्यभा धर्थे स्वीमधादि र्तिमंत इत्यदि प्रयोगेभ्यः प्राश्रयतं  
पेन इषरिति नादर्थे चतुर्थीत्वेति कर्मणि द्वितीया नयो रर्थस्तावत् साकरराज्ञेयो भवद्दिमामकर्मिनि प्रापकतममन  
वस्तुनामितीदं पदं योगमात्रं वेदांता नुसार्यर्थे देवहूतमं नित्यकालायां प्रसिद्धं प्रनोपदेवाहूयंति स्पृहया प्रहनमासि  
आकारेण विष्णुना हतं नवमनीषितं प्रनो विष्णुपुराणानि नाना नयहृदमोक्षाधौत्वा प्रथमचरणविश्वस्मिन्साभि  
नो हविर्दानं हविधोयते स्मिन्भरं न्यावय प्रादिसकलं हविर्दानं सकलं अधिकरणा व्युत्पन्नवाद् हस्वमाहू हेस्वहस्व



नवार्थः

५८

हृदि हृदौ स्वाः प. व्याहृ. हे जस्य हृदौ शब्दयोः उच्यन्ते मो जोषणे न मास्य हृदौ मोगो यौ जुषनामिति जानौ विश्वस्य भुवनस्य गौ पौ देवा  
प्रकरणं नमस्तस्य नाभिः इमौ रेवौ जायमानौ जुषं ते मौ नमाः सिग्द हता मजुवेति अष्टक समाप्तवसेते जं भाषीता माह मित्र  
स्यत्वा च सुवेति मित्रस्य निरोधार्थं मायनस्य संबन्धी च सुदिष्य ते स्वां मुखरत्नां उं अहं प्रेक्षे नो यशोदा सर्वेषां परपंत्विनी  
अथा प्रेक्षते अनो मा मयं कर्षीः मां सार्धं विकथाः मायार्थं कथं कर्षी यथा गीता या मजुनस्य मयं पार्थ कथञ्च विश्वरूप  
शेनस्य किं कृत्वा मान्वा ननु पुराण प्रथक् तद्वत् वर्तन्तीति वाह मित्रस्येति आरभ्य मान्वा हेऽ सिष्यमियं न नदुक्तं चरणावर्तप्र  
संगेदै न्योनान्ने न्यत्रोपविष्टं भगवतं निधि मित्रज हारेति भगवतं प्रत्युक्ति स्तरणावर्तस्य मित्रस्येति मान्वा हिऽ सिष्यमियुतरे  
रणान्वयः भवद्विचारे यं नदुक्तं गल गद हरा मिश्रेष्ट इत्यत्र सुबोधेनान्त दान्ति उक्तं च निर्देशः कर्मकरां प्रदानमयक  
परां स्वाम्यर्थार्थी धकरां विभक्त्यर्थः प्रकीर्तिता इति नयाचकी रधु पदमीश्वरे वेदांते योगेन वेदे सुयोगरूपा प्र  
वर्तने न्यत्र शक्ति संकोचल सारगया रूपा परंपरया क्रिया निमित्तवृत्तान्ति भिन्न क्रिया निमित्तत्वं कारकत्वमिति कर  
कल सारा मिति सिद्धम् आस्तामियं वार्ता भरणे च चतुर्थेषु कतमोर्थः प्रातिपिपादपिषितोत्रास्ति नानि विस्म  
ष्टत्वा त्रस्य उच्यते सुत हृजन शक्ति प्रांरा मने रूपे पूर्व निरूपिते वायु कल्याणके ननु चतुर्षु गदार्थेषु वायु नीति उच्य  
ते प्राय पाठवलात् श्रीकृष्ण वैश्वानर सोमेषु निरुक्तेषु योजः शब्दे वायु निर्विकीति सांप्रतं सूर्याग्नि वायु सोमेषु चतुर्षु  
देवेषु निरुक्ते रीकतेषु वायो रदर्शना सुतर्वेदुक्तज कररा इत्यस्य स्मृतिरूपं विधाय क्रिया निमित्तत्वं कारकत्वं न  
च कर्मण्यप्याप्तं चैत्रस्य नंदं पचनीत्यादौ नंदनादि हि संपादनद्वारा संबन्धि नोपि चैत्रादेः पाकादि क्रिया निमित्त  
त्वात् संबन्धि न्यत्र व्याप्तं च क्रिया निमित्तत्वं च साक्षात् परंपरा बोध्यम् अनुमत्यादि प्रकासनद्वारा संप्रदानादेर्नि



मितन्वात् विप्रेणमहं देही युक्तो यजमानो विप्राय गं प्रतिश्ररणे नीति यदथ कदोषतिया क्रिया विनविभक्त्यर्थो न्वितत्वे  
कारकत्वं नैदाने उभेऽपि लक्षणे प्रकृति प्रत्ययार्थौ न स्पृशन् न याहि एवतः कर्त्तरि विधानाद्वाव नं यच गुरुवि  
प्रनपस्वि दुर्गनां प्रतिकुर्वीत मिषक् स्वभेषजैरित्यादौ सा लक्ष्मी रूप कुरुने यमापरेषामित्यादौ रोगे विपना विन्या  
दिना माध्याहार मं नरेणापि बोधास्य प्राप्ता रोग कन्या तं वं धि न्य निव्या मिना द व स्थ्य भिया कर्त्तरि विधानाद्वाव न प्रत्य  
यार्थः प्राश्रयत्वाक्षेप लभ्यः एवं च प्रत्ययार्थस्यानुवाद कन्या लाश्रयत्वाक्षेप लभ्यः एवं च प्रत्ययार्थस्यानुवादक  
त्वा लाश्रय इत्यर्थो भवति यन्नोपि पाका घनुक्त्वा एव न येव प्रत्ययान् सर्वोपि प्रत्ये निपाकं करोतीत्यादि यनने  
यस्य तो न्यादौ घटादप्यति चतुर्थे ने न नयात्वं एव मन्यत्रापि न द व स्थ्य भिया क्रि न्वित कर्त्तृत्व कर्म न्यादिषद कान्य तमा  
न्ययित्वं कारकत्वं नैदाने उभेऽपि न न वयं कारक पदं योगे न योजयामः किं नु कदोषेति समुदाय शक्त्या वयस्य  
कपहरण दुर्गलक्षणे न दोषं भज इति चेत् मैवं समुदाय शक्तिरुदिरिति वदितं पुराण शरणं न वैदिकाक्षेप  
कारणं किमायानं वैदिक पद व्यापार विषये न न्यायानि मिनि हास पुरारौ सुवेदं समुप वं हयेदिति वाक्यानु कल्पं सत्त्वं  
प्रकृतिवैचिन्या चित्तरागं वाचां श्रवणं न युक्तं न स्वधिकारण सारेण सास्त्र फलान् न युक्तं न देवं सरागी  
कन्या न्यपक्षा ना हरणं नेत्र न्यमपि संभवेत् अनः पुराण पाठे पुरारौ वेद वाक्ये भागवतैरि नर पुराण भारी  
नैरपि भागवतैरुप वं ह्यने युक्तं चेत् न यासि कोप दोषः परिपूरणीय इति न्यायान् को दोष इति चेत् श्रगु नेत्रत्वं  
पुरारो वेद विरुद्धो दोषः ननु कोन्यः पक्षो यमुना हरणीमः श्रगु माभिधने भिदने माभिनिव दन् प्रभु रीभिधां त्रिवि  
धां माह न लक्षणां नपि नाम्ये वेदे ननु सुबोधि न्यादौ वेदे वाक्ये भागवतैरि नर पुराण भारी नैरपि भागवतैरुप



नवार्थः

५८

व्यस्यते युक्तं चेन्न तयाक्षिकोपदेशः परिहरणीय इति मायान् कोटोष इति चेत् अणुः तन्नन्वंगुरणो वेदविरुद्धो दोषः ननु  
कोट्यः पक्षो यमुनाहरणीयः अणुः सांविधानेभिधाने मागमिनिवदन्प्रभुरभिधां त्रिविधां माह न तस्मिन्नापि नान्यर्थे वेदे  
षु ननु सुबोधिन्यादौ वेदेनार्थव्यतिर्दरीदृश्यते यथा दुसुदृष्टः सर्वबोधिकस्ते ह स्त्वात्मन्वेन ज्ञाने भवन्ति माहान्यज्ञानं ननु  
अष्टादिः तत्र द्वयं साधयितुमेषा भागवती संहिता यथा हि यथा वस्तुतया गतिश्च कोटद्वयार्थः अन्येभ्य हेतुभ्यः तथा  
त्रयमपि भक्तिहेतुरिति एवं निबन्धेऽपि दृष्टम् मैवं नवयं ज्ञान्यर्थव्यतिनिषेधात् किं नु वदामो वयं भागवतवद्वत्वादयो  
शुद्धमभिधानः प्रति तन्नाम्यर्थमस्तीति भागवन्वस्तु कान्त्ये नत्रि रन्वीक्षमनीयेति वस्तु पुत्रवचसात् तन्नाम्यर्थव्यतिरस्त्येवप  
परं तु भक्ते न नुरतो लिंगभेदेनाभिन्न शब्दवाच्यत्वं वस्तुतया इत्यंगमर्थात् किं न दंगं व्याकरणां न दंगं किं न द्या न पुंसकाधि  
कारस्थं वंस्तुं सिचेत्तस्मिन् अयं वंस्तु इदं वंस्तु इत्युदाहरणं तत्र रुटिर्नास्ति सर्वेषां शब्दानां भगवन्निर्देशेन क  
दांने प्रवृत्तानां शक्ती संकोचः तस्मात्पारुष्येण घटादौ प्रवर्तितवन्ति कथं इत्थं घटचेष्टायां घटभाषणा इत्येव योर्ध  
दृष्टिरूपं भवन्ति सकदाचिद्वस्तु घटादिरूपेण ज्ञेयं चेष्टां ज्ञानं वा कृत्वा वदन्ति योगेन वस्तुभाषादधार्मि तदुक्तदेवसं  
ज्ञितमित्यस्य सुबोधिनां न तत्र कृत्वा परिगृहीतवत्प्रसंगे अथाऽप्रजाशब्दः प्रजायां न योगेन वर्तते किं नु वस्तु कदा  
चिदेन रूपेण सोमाहरणीयं गतवदिति तेन उक्तं संकोचेन योगेन घटादिषु प्रवर्तनां सचिदानंदात्मकत्वाद्दृष्टादीनामि  
ति ननु किमर्थं सकिं संकोचं वस्तुतया कन्वैष घटादिनामिति चेन्न वदन्तुं युक्तं लीलार्थं शत्रुया राणी यथा यथा भविष्यति  
तिरोभूतत्वे चित्तानमन्वादेन तथा हि संदेशे चिदानंदाचाद्यनौ सदं प्रकृतिरिति सदानं हावाद्यनौ चिदेशः प्रकटः प्रानं देस  
चित्तोऽप्राधाने प्रानं दश प्रकटः एव च शक्तिसंकोच संकोच रुटिर्न सर्वथा योगमन्तरेण संभवति नापि शमुदापशक्तिरु



पारुहिप्रोकारेवेदोन्नीया पोगस्यरुदः पूर्वस्मन्वनप्रावश्यकत्वादिन्यवगाहम् किं नामरुदित्वं रुदजनमनोन्मस्यक्तिनेतस्यरूपं  
अर्थरूपं शरीरमात्मन्वेनाध्यस्यनिस्वप्नात्मायंलक्षणां पदं नस्याभिदात्तक्षरानेनेनिवासलक्षणाभिदात्तक्षरानेन व्यापारेण  
इयं नान्यव्यापारमपेक्षनेशब्दो नरवत् संक्षिप्तिकर्षवच व्याप्तिमत्त्वानुशब्दस्य घटशब्दस्ययोगरुदि व्यापाराध्यं वृत्त  
गोघटेच प्रवर्तनेयोगस्तुनाद्यस्यति किंनुद्यर्थेनैकीभवति वसायुज्येयथा पुनरेयोगइतिधातोर्रूपात् तथाहि योगेन  
पाचकादौ पाकनेकै पाचकशब्दस्तावदेकीभवति सानात्मकत्वात् व्यापाररूपयोगस्यनथान्वात् नियामिकोविस्व  
नाथोप्यनुमनेवस्तुतस्त्वित्यादिनामरिक्तमनेनेन्यत्वं मनंनुशब्दयंडेदृष्टव्यम् पंकजपदंप्रमाह उन्मलकुव  
त्तयसमानाधि कक्षरां नीलाबुज्येदीवरकुमदकै रवरकोत्पलकोकनदसाधारणं भेकादौशक्तिसंकोचलक्षणात्  
टिनीस्ति संकेतस्यशक्तिन्वात् संकेतविषयस्य वा घटेनसहपदार्थसंबंधस्यपदव्यापारस्याभिदात्तिरूपस्यवा शक्ति  
न्यासस्यशक्तिर्विविधैवशस्यन इतिश्रुतेः शक्तिपदप्रयोगश्चैतमेतच्छब्दंभवति श्रुतिस्तावदोमित्येकाक्षरं व  
स्तदंसर्वतस्योपव्याप्यानमिति उपव्याप्यानं उपसमीपेधर्मत्वेन नवर्तमानानां व्याप्यानं नधर्मित्वेन यतोवाच्येति  
श्रुतेरित्यर्थः प्रक्षरवृत्तेन्यक्षरमर्थः सखजोवोविरप्रस्ततिरितिगवहाक्यात् भवतिः सनाकचकः कथमुनि  
न्यायाप्रतुल्लोयन् संभवतिकथमनुत्पायाप्रतुल्लोयन् संभवति कथमनुत्पद्यते उच्यते भावः सनाप्रये  
भावविकाराः पदवतिवं जायतेविपरिरामेनेवर्हतेपक्षीयते नस्यतीत्यादयः प्रतनिरुक्तंभवति प्रत्नीपुन्यन  
स्यसन्वस्यावधारणमिति जनन्यं रंते रंशनाया इत्यस्यावधारणंभवति गृहेदेवदतोस्ति भवतिविद्यते प्रयम  
परभावं नावपेनापि प्रतिषेधति इत्यस्यसन्वस्यविशेषस्य सनापक्षेद्व्यस्याक्षेपइत्युक्तं पुरस्तान् प्राप्येपो



नवार्थः  
६०

धीपतिः जायते इति प्रथमभावविकारे सन्धमनवधत्तं भवति न नि सिद्धं तद्विदमानता उक्तो यत्नो भवेत्यव सर्वस्यैकाग्रो  
पुरुषव्याप्रनेः न दत्तापसयना इति धनुक्लकारणावावच्छिन्न प्रतियोगिताकायावं नोभावात्तस्मात्तादिकरणाकासना  
वर्धितं भवति तादृशकारणे पुरुषव्याप्रने विद्यमानता न दक्लजो यत्नो भवेत्येवेति तनुकारणमेव न निभालयामहे  
उच्यते अथि व्यक्तैकारणमिते - प्रतियोगे जनने नित्ये परिच्छिन्ने तस्मात्तः नित्यापरिच्छिन्नतौ प्राकट्यं चेति सा त्रिधे  
ति से न्युन्यति - कथमुभयभवेत्युक्तं तद्विवरवते दुर्गाः भावो द्विविधकार्यान्माकारणात्मा च कार्यान्माक्रिया निर्वर्त्यै  
र्थः क्रियैव चा ममनुभावसनेत्युदितं पुरस्तात् तत्प्राचसता श्रीममुना जिदिनि वक्ष्यते बहिरर्छेति वेदव्याप्याने गमने  
सकलक्रियानिधानं राधिकेत न तत्र कटारनुभव इत्युक्तं तच्चैवं भागवतार्थनिबन्धेन पश्चिंशदेवतापक्षोदरिदृश्यते  
अनुवत्वारो देवा इत्युभयमन्योन्यविरुद्धमिव भवतीति शक्यं लौकिकसर्गस्य त्रयस्त्रिंशं प्रकारान्तादृशप्रकारपरत्वे  
नोक्तपक्षस्यादोषात् कथं न हि विष्णुः कृष्णवाराहान्मकं देवतात्रयसु वेद्यन्यां निरुक्ते तु सग्निवाष्वादिन्यान्मकं देवतात्र  
यं च नु देवतापक्षे चंद्रेणीति उच्यते विष्णुरग्निरिप्तिपुराणातरकृष्णः सूर्य इति पुराणं कृष्णधुम्रिगनिम्लोचं इति वा  
राहसुमन्युर्भवति सवा पुरयिकुचिदृष्टव्यश्रुत्योर्विरोधे विकल्प इति मानवंशात् तदन्तापितुल्यं भवतु - प्रथात्रभावार्थ  
र्थवादभाष्ये च चारोर्थाः सर्वत्र निरूप्य इत्युक्तं नेषुकतमर्थः उच्यते प्रथमोद्दीक्षेति प्रथमोर्थः अत्र हि प्रथमोपदे  
नपरोक्षवाद पुरस्कारेणो - नो जसो वायुरुपस्य विवक्षणात् यजमानस्य तच्च याग्निदीक्षाया दीक्षत इति वैस्वानरः  
अग्निचेन जाठरोपि संगृहीतुं शक्यते ययाग्निदीक्षाया दीक्षित इति रसान्यकः सोमः दीक्षारणे येष्टुना संस्कारस्पृही  
क्षान्वादिनिमोमासका दीक्षारणे येष्टुनां चोषधीनां सन्वारं दुनोयस्कंधसु वेद्यन्यांनुसारेणाविध्यर्थे वा दमंत्रनामधेयार्था



सका श्रवणः पदार्थ भावार्थपादे भाष्येन श्रुतौ व्याप्येया तद्यथा पुरुषप्रलयप्रेरणा लक्षणास्य विधयेषु दमेना नामधेय  
सार्थसका श्रवणः स्पष्टिन्न प्रीत्यत्र वर्तनं तस्य विधयेषु पुरुषप्रयत्नेना न्ययोत् पुरुषप्रयत्नाभिधेयेभावेना  
नान्ययोत् नदभ्रापित्वयान्यादी क्षयाभिस्यर्थे हृष्यम नवत्रहस्यस्य निरूप्यप्यनइत्युक्त धितिचेन्नविधिवाक्येस्मिन्नेता  
आयरोनमुष्पविधयेषु दहिनेहृष्यादीनामाविजैराविधेयत्वात् प्रथवीक्षितेन्यत्र संमधेयान्यपि धान्यार्थवच्छेदनेनान्यर्थे  
युक्तानिति प्रथवीतिनां मधेयं दं नक्षयधान्यार्थवच्छेदने प्रथवीत्वेन नान्यर्थयुक्तानि भवन्ति ही क्षेतिद क्षरी ध्वष्टाद्यै  
दक्षहिंसायादक्षमोद्रेधासिः केशादीभिर्जीवतोष्विन्नेषां वैक नमस्य रूपं एवं च परोक्षवादेन प्रथवीधारकमोजोत्ताम  
प्राणपानावोजः अन्नं रसात्मकं सोमरूपं इषेन्नेन्यत्रेव न्यस्यार्थं नयामि ही क्षतान्यर्थवादः विधेयार्थस्तवनेन्यर्थवादः  
विधेयार्थो ही क्षाययाग्निहीक्षित इति मंत्र मंत्राश्रयिष्या व्याप्तिरिक्ता देवताप्रतिपादनस्य न्यादावुपमुक्ताः यान्यासुदे  
वतोदेशद्रव्यन्याग इति प्रयत्नात् संसाधवाच्यो रणमादा ह न मंगोपांगपरिशिष्ट व्यतिरिक्तप्रयोजनकं भवन्निकि  
मंगोपांगपरिशिष्ट प्रतिपाद्यत व्यतिरिक्तं यन्प्रयोजनं भवति उच्यते इति साम्प्रयत्ने मूलतत्त्वाणां परिवाक्षोपवेशं क  
रोतीति इषेन्नेति मंत्रेणादिनां शाखां मूलतः परिवास्य वसस्तेह धेरा प्रहारेषु गुरादिरयं भवति अत्यसु वसुप्राक्का  
दने अदादि वसुस्तंभोदिवादि व सिप्रेररोदिवादि वसुत्सर्गोदिवादिः एवं च परितः स्नेहयित्वा वहार्यवायवाधेद  
येन्वाः प्रादरस्यनेपरिशदेन उपवेशं करोति विष्णुषेचने उपसमीपेसेचनं करोति विषाद्यामौ विषाधिव्योगः एत  
योरर्थेनानमगच्छेने यद्विषाधिव्योगे मूलं विभक्तं करोति उपवेशं संस्तं अत्र नयोमूलाग्नयो प्रयग्विभियोगः प्राप्ता  
यने उपवेशेण कदाचित् पदधातीति सावायावत्सानपाकरोतीति अत्र चतुर्थी ध्यायेजैमिनिस्तृतीया भवन्ति शाखा



नवार्थ-

६१

पातन्त्रधानत्वात् शाखापातन्त्रधानत्वात् उपवेशोऽराविभावेनः स्याद्वैषम्यात्ः श्रुत्युपायाचेतिः > प्रपञ्चसुमीमासकमनसिहो नानुप्रनेत्र  
स्माकं तुभाष्येनास्तीत्युपरमा महे अन्त्यचसाखा संबोधि किंचदस्ता यनेदरी प्ररामां सयोः सहशाखा प्रस्तरं प्रहरतीति आहव  
नीये प्रहरति व्याकरणा मत्तानुसार्मर्थ उक्तः निरुक्तमधुना सरामः इतराख्यवशाया शक्तो तेको किंच साखा > प्रेगुलीनां मसु  
पाठिताः बहुवचनान्तो यं शब्दः निवासतिः परिचररा कर्म विषं उदके मसु पटितं तिष्ठं ते हृदं तमविग्न हरसायं भवत्य  
अनिरुक्ते एवं बहुवचनान्तमपिशब्दा शब्दमेव च नतं करिष्यामः विवसतिं परिवासन पर्यायं विषं वेशं पुरं शाखा  
स्वसपानान्ये पदार्था योगरूढेः > प्रेगुल्यर्थे मि संभवति > प्रतः साखा पर्ये रिचर्यनुपसमीये जलमी सीत तम करोति  
ततो निवेदये हिति शेषं वक्षस्य प्रतिहृति प्रकृति चं पंचरात्रे संस्यष्टं ननु शाखाया परिचररा कर्मत्वं ननु प्रतिहृ  
तेरिति चेन्न > प्रत्नेव वृंह देहस्य पलासस्य श्रुतेरितरत्र प्रतिहृतेरेव वृंह देवत्वात् > प्रत्यथा घटस्य परिचररा कुतो  
नोका मिन्यपशक्येनै तस्या हृक्षत्रयमवहायान्यत्र प्रतिहृतिः ततो स्यार्थस्य प्रथम पर्याये पर्यवसि निबोधा पंचरा  
त्रकं मुद्रां हाराः कोशोशीन्याररा श्रुतिः सांख्ययोगौ नृदानावेव पाक् > प्रत्रापि प्रतिसंधीयेतां द्वितीय पर्याये नुशा पार्थ  
त्रिजंगतिं इषेन्वान्वां प्रारणं प्रत्यगस्यामीन्यथोत् नृनीय पर्यायेत् परिष्ठा दुक्तं स्वाध्यायार्थं ब्राह्मणमुपसिप्रं वस्तुनसु  
ब्राह्मणं विधायिकं प्रव्रत सांमयिकं प्रवर्तकं चं व्यर्थं > प्रतो ब्रह्मणेन प्रेरितो मंत्रै प्रयोगं समर्थयंति > प्रथमर्थं ब्राह्मण  
(मुपसिप्रं वस्तुनसु) भावार्थ पादे विधि मंत्रादि करारो विधि मंत्र योरैकार्यमेकपाष्टादिति सूत्रे तानशयेति न धानि  
न दधानि न स्फुरो नैवा > प्रमित्रो व्यधिरादध र्षेति देवाश्च वलिर्यजते रद दानि च जोगिनाधिः सचने गोपतिः सहेति  
तागावाः ज्योगिन् ज्योतिष्मान् सूर्य इव गोपतिः > प्रत्रयजते दहानी न्युदाहरणं एकार्थं प्रवर्तकं चं यथा द्वादसने

६१



इथानि-प्रनृबंधामालभेनानि विधायकं तथान्ये-प्रपियजतेदगतिविधायके एकशब्दान्तरकः शब्दोऽसुभयत्र नहि  
सरवैकत्रप्रवर्त परत्रनेति वक्तुं शक्यते न स्यादुभयत्रविधायकौ द्वितीयेष्वेकसूत्रप्रयोगसंमर्थ्याधिकररो-प्रपि  
वाप्रयोगसंमर्थ्यामंत्रोभिधानवाची स्यादिति सूत्रं-प्रपिचा-प्रभिधानवाची-प्रभिधानवाचास्वव्यापारवर्तीत्युक्तं तत्कथं  
स्वव्यापारवर्तीत्युक्तं तत्कथं स्वव्यापारव्याप्यमर्थवर्तीति भवति संदेहः-उच्यते न भवति संदेह इति कुतः व्याप्रमत्वात्  
शब्दस्य-प्रथेनानित्यसंबंधो भवति शब्दसचसंबहुं व्यापारमपेक्षते एवेव यदि स्वव्यापारस्य वाची स्यादर्थे न व्याप्या  
देव तथा सक्तिर्देवो व्याप्यानेषु वर्षेषु शब्देषु तु कथं व्यापारमात्रवाची स्यादनेत्यायने व्याससूत्राविरोधेन नव  
र्तने मंत्रोभिधानवाची स्यादिति तथा च दौ वैश्वी प्रोक्तमवाक्यानी व्याससूत्राणि चैव हि ति निबन्धे चकारो जैमिन्सू  
त्राणि प्रमाणमि नैव मन व्यससूत्राणि चैव हि ति निबन्धे चकारो जैमिन्सू विरोधस्तु पक्षभासहे किं न सूत्रं-आकाश  
स्मलिंगादिन्येव मादिनि सूत्राणि न द्वाप्यं भवति-आकाशपदवाच्यं वृत्तैवेति न दत्राभिधानपदं स्वाविष्टमर्थे लस  
यति जैमिनीये च वैपासेन विरोधोऽस्ति कश्चनेति राक्यादाह-प्रधिकररो वा-युट्-प्रभिधीयने शब्दो यत्रार्थे सोर्थोभि  
धानं न द्वाप्योऽन्यर्थः न विधायकः ब्राह्मणान्वेभिधानवाच्यसिद्धिः यकं कुतो न मंत्रो विधायको न-प्राह प्रयोग  
सामर्थ्यादिति प्रयोगप्रवर्तकस्य व्यापारो नैयं विधिस्तु प्रवर्तकः पूर्वसिद्धः तेन विधि नैव प्रवृत्तवान् कृति समये प्रव  
र्तकः न्वयर्थे किंतु प्रमती मेव जनयति विधय कुर्यादिति यदेव विधया करोति प्रहृया तत देवाः स्य वीर्यवनरं भव  
नीति श्रुतेः तस्मान्मंत्रो न विधायक इति ननु ब्राह्मणयोगविभाग एव न ज्ञायते वेदत्वस्य तुल्यत्वादनः पूर्वादि करविवा  
रो न युक्त इति चेत् न न चोदकेषु मंत्राव्या शेषे ब्राह्मणशब्द इति सूत्राभ्यां प्रथमद्वारा न्वानयोः सविधिरेव चोदकः प्रे



नवार्थः

६२

रको यस्य बोधस्य समं भवति यस्योच्चारणरूपे तुष्ठा नेयद्यप्यध्यायविधिना सर्वमेव प्रेरितं तथा प्रायश्चित्तादौ तथापि कर्मविधिना  
तुष्ठा नं बोधने विधेः मंत्रसुसाधनत्वेन बोधयंत इत्यनेनैकमर्थं न दत्तुं ग्राहकानां नोदकमेव अतः कर्मणि यागजपादौ यः  
साधनभूतशब्दः समं च मंत्रानि रिको वेदे ब्राह्मणं अनेन वेदे भागद्वयमित्युक्तं अर्थं ग्राहनामपि ब्राह्मणत्वेनैव  
वंचदसः संधतं तायेति च न्वं ऊर्जं संधतं तायेति चानविति श्रुतिं श्रुतिं प्रीत्या यनमित्यर्थं लोटविधमर्थकः  
रुद्रगोने न्विउर्जे भगवन्त्वेन श्रीरुद्रो जगौ अत्रैने मंगलत्वेन अत्र वेदाद्वाराणां यावतां मंगलत्वेनैव अनेन विधिना प्रेरि  
तो ध्वर्युरिषेत्वेत्यादि मंत्रेण श्रुत्यां चित्तेषु मूर्ते च जगतां ने संपादयत्येव ननु चित्त्वग्नौ न्यत्र लेडा अयरो नेषेत्वेति विधा  
यकं वाक्यं न मंत्र इति शक्यं अविशेषात् यथा शास्त्रं अथ सर्वार्थं श्रीभागवतस्य परंपरा प्राप्ता अपि समी प्राची सुसं  
गृहीतानि हि परस्परैव वक्ष्यमानोद्यतो नास्तीति कं शक्यते पिगुहाभावविषे हं शक्यते सत्त्वैव दान्तौ नौ प्रकल्प्ये गम  
यत इति स प्राची प्राप्नोति नैव दोषः स्वभक्तवचः सम्यक्त्वेन यमुत्तमार्जुनयो समद्वारकौ जानश्वद्वत्स प्राची रूपेण श्री  
भागवतस्य बोद्धनरुपात्वांगीकारात् एवमेव भक्तवचसम्यक्त्वं यतः एवंच स्वभक्तवचो वृद्धस्य नैविदधक्रीडति  
स्यास्य कुलपतिरनो नवार्थो सर्वमवदानं शास्त्रार्थक्रियावाभगवद्दर्शना सर्वक्रिया प्रसवभूतमवति क्रियाभा  
वः अने भावविकाराद्यत नत्रैवांतरभावः सर्वासां क्रियारागिनि भगवद्दर्शनेव सर्वाः क्रियाः पर्यवसितामां  
विधते धर्मोयस्वामिदात्मक इत्येवं विधवचसा मनुकुलयेत्यो मर्यायतो वाचो निवर्तत इति श्रुतिमनु रुधंति  
अष्टकार्यसु प्रपाठकार्यः सै समुह प्रपाठकस्तादृशवेदवाक्यसमूहः प्रकषरै पठति पौरुषेयत्वांकां नो  
त्त्वेन शब्द एव पठति वेदस्वात्सर्वोत्कर्षः प्रशब्दार्थः अत्रापि योगिरूढिः चतुर्दशानुवागत्यकः पूर्वप्रपा



उक्तं इति एवं साधारणार्थः निपातान्तरिक निरर्थक शब्दाभावात् अथ प्रकरणाविचारः देशकालौ प्रकरणाभिनिविधेयौ  
का नत्रशशुशब्दधर्मोऽष्टिदधर्मोऽष्टिदधर्मविनः नयाचदेशकालरूपार्थवाधोवास्तीत्यत्र देसादिनिष्ठप्रतियोगित्वा  
निरूपकोवोवाधस्तनिष्ठप्रतियोगितानिरूपकाभावान्न रूपदेशकालाधिकारः प्रकरणां नदपेक्षायां प्रकरणाधिकार  
एव ग्राह्य इति ज्ञेयम् अथवा देशकालजन्यार्थो जन्मादिस्तनिष्ठे न्यादि पूर्ववत् प्रकरणाभिन्यन्वर्थसंज्ञाकरणा  
देशकाले च सपरिकरजनकत्वं प्रसह्यार्थः अथवा अधिकारो गुरागधानं नयाचदेशकालजगुरागधानं प्रकरणां  
यदा इदमुपाङ्गमिति वर्तन इति पूर्ववत् तत्रोक्तमुभयाकासं प्रकरणां मिह प्रतिगृहीतम् शास्त्रयोर्लक्षणाभिनिधिन्यभिनि  
धनं वेदः शिष्याचार्यप्रत्यप्रतिवचनरूपेण न स्पष्टकथनं सत्यवस्तुविषयत्वात् नरस्यराभिनेदनेनार्थस्फुरणान्मु  
खप्रतिपत्तिकारणं नतोविधयासंधीयत इति अत्राचार्यस्योक्तीपहरिः केनपि धर्मविशेषणा वल्लभिकर्मणि  
वाक्यमचारे नियामकत्वरूपेण सिद्धोत्तमुक्तावस्तुकेन संवृतः प्रत्यक्षस्य त्वं उंकारं वेदरूपं गायत्रीरूपकारोवाचः पु  
त्रेवा प्रष्टां प्रतिप्रोनेयोसीवेदमार्गेण वृत्तैवमुच्यत इति प्रथमस्कंधे सुबोधिभ्यां स्तस्यैव प्रत्यक्षत्वं तर्कयामः अत्र  
किंप्रश्नवाचकं यदं नहि स्वराहिभिः प्रथमवाचकपदमनुमेयं प्रथम एव शास्त्रपरिसमाप्तेर्न प्रवरणार्जनं तदं मननिदि  
ध्यासनाभ्यां कार्यसिद्धिरन्यथा शास्त्रवत्ता अतः प्रथममात्रोक्तिशाष्यान्तरेध्यायोक्त्या तत्रैव पुराणां मानवो धर्म  
सांगो वेदेऽपि किंस्तिनं प्राप्तासिद्धानि चचारि न हंतव्यानि मुक्तिभिरिति वाक्यात् प्रथमेनान्मप्रसादत्वेन कार्यकार  
णभावः प्रथमस्कंधे द्वितीयस्कंधे सुबोधिभ्यां स्फुटमुपपादितं पदसमूहार्थो वाक्यार्थ इति श्रीभागवतार्थनिवेधे



नवार्थः  
६२

ध्यायेयत्कृतः कृष्णसंप्रत्ययेनात्मा सं प्रसीदत्योन्यत्रध्येयः प्रथमवाक्यार्थः प्रथमो वाक्यार्थः एकचद्वितीयस्कंधसुबोधि  
न्यास्फुटमुपपाहितं पदसमूहार्थवाक्यार्थइति श्रीभागवतार्थनिबन्धटीकानुसारेणार्थः प्रथमपदार्थः सचउक्तः प्रथमप्रक्षर  
र्थः सचप्रत्ययार्थः इति शुभम् प्रथममनं वेदाक्षरारिगयावंतीति वाक्यात् दक्षरारिगयावंत्यपेक्षितात्तानिततश्चक्षरा  
र्थः प्रत्ययार्थइति विरुद्धपतइति मैवं जपित्वा दुत्पेक्षातन्फलेन युज्यते इति श्रुतेर्जपपक्षं समाश्रयति प्रत्यथागौरस्व  
पुरुषो हस्तीति वदिषेत्वेत्यत्र माधवः वृषः पद्मनाभः हरिः जलसंज्ञः नारायण इति हीमादीषादीस्वरोऽप्यस्पर्शरामा  
त्कानिधं दूकानिष स्मामानिर हा काक्षाविर हा द्वा क्य स्या प्रामाराया वहेयुः इत्थं पदेति न व्याख्याते पक्षत्रये यदि च ज  
पित्वेत्यादि त्रयमेकस्मिन्नेवानुष्ठानेन दावाक्यं जपवाक्यं विषयमित्येवं संकुचेति मम् दृश्यते गिहोत्रपद्व्यादौ प्रथ  
परोक्षवादाविचार्यते प्राग्धिदैविकदिभेदात्परोक्षवास्त्रिविधः एकोऽग्रकटार्थः यथावक्ष्यमाणद्वितीयो निघंटव इत्यत्र  
त्रतीयफलाशेचतुर्थे संतचतुर्होत्रे प्राचक्षते परोक्षेणे न्यत्र प्रक्षराः परमितपरोक्षं सर्वोपवेदार्थः परोक्षः प्रक्षरा  
परोभवति प्राग्धिदैविकप्रतिपादिकत्वादिति सुबोधिनीसरणि कथं नहि फलाशेपरोक्षवादइति सुबोधिनीश्लिष्टप्रये  
गेतात्पर्यं शब्दइति चेन्नान् प्रभवान्न्यक्षानुमानाभ्यामिति सूत्रभाष्ये सुबोधिनीसरण्याः प्रदर्शनान् एवं च परो  
क्षकृतोर्थ इषेत्वेति शक्तिशाखादिः सर्वानुकृति वत्सावयवभूतः प्राग्धिदैविको वैदिकः प्रपंचो भिन्नरवयजमान  
र्विगार्दि कृत्योपयोगि पदार्थेष्वधस्यते ननु वैदिकः प्रत्यत्र शक्तेभ्य पदेभ्ये न्यदुपादहाना योन्यथा संतमात्मानमिति  
श्रुतिकथं नानि वर्तेरन प्रनेन प्रकारेण नानि वर्तेरन् कोऽसौ प्रकारः उच्यते प्राग्धिदैविककाध्यात्मिकाधिभौ  
तिकेष्वहतिवैलक्षरायं नदभिर्गैव्यंगजानि वैलक्षरायं च नोपगच्छामः तथा च भगवद्भाससूत्रे अनुकृतेस्तस्य

६३



चोति अपि स्मर्येत इति च - अन्यत्र त्वन्ये व्यववस्था यद्यपि यजुर्वेदे देवतासौ र्यो भविनु मर्हस्तथापि ही द्रस्त द्वे वनेषु क्रियाकांड इति स  
माध्यया चक्रियान्माहि द्रवर्यः - प्रात्याधिकः कालादिभिर्भोगइतिसुक्तस्य सकलगुरागट्वत्वे सरवार्थ जरोनिर्जै मुनिसूत्र  
मुकोधिन्यामालक्षणां ज्यतिनिर्विभीलकंठे रेव प्रत्यरादीति तृतीयपर्याये इषेत्वेत्यादित्युप्रभाषणं मिति मंत्रशब्दप्रयोगः  
मंत्रगुप्त भाषणे प्रयोग करणभूते शब्दे रुढि तेन योगः रुढि इति प्रथममंत्रार्थः इति श्रीगोपेश्वरस्य विष्णु लक्षणयजिताम्ना  
त्रीयस्य कृतौ नवाथ्याम् प्रथममंत्रार्थ समाप्ता ॐ ॥ १ ॥ ॐ ॥ ॐ ॥ ॐ ॥ ॐ ॥  
प्रथमार्थे सुमित्रपासाधि रुद्रिकऋषे शक्त्यै इष इत्यास्यार्थः ऊर्जे इत्यास विचारकारणभूत शक्त्या इत्यर्थः श्लोकः विचारका  
रणभूत शक्तेर्याग कारण शक्ति त्वं उतरा ह्ये सम्पग्न्यवसितं राजन् भवता शत्रुकर्षणे नियुद्धि धिरं प्रति भगवद्वाक्ये उक्तं - प्र  
न्नसुकोधिनी प्रमारा मुक्तं पंचागे तु इषे प्रजायै प्रजा वा इषे इत्यारण्यक शुनेः इषे प्रजायै अकारं न पक्षे प्रजा वै निश्चये नई  
षाई इति छेदः प्रजायां इत्यत्र डे ईवान्वां देवहितं यदा ह युः पीपिहीत्यर्थः उर्जे उडुंबराय ऊर्जे देवयत्ये उर्गे उडुंबर इत्यार  
ण्यकार उर्के स्तुता देवानां पलय इत्यारण्यक च - अत्र न श्रुतिविरोधः - आरण्ये न विकल्पादित्युक्तम् - आरण्यार्थो मु  
ष्यश्च सुमित्रपासाधि रुद्रिकऋषे शक्तिर्वनस्तृतीय पर्योर्थ इति ज्ञेयं न त्रोग्वा उडुंबर इति श्रुति सह वैपन्नाय नास्तीति उर्जे देव  
पत्नै न्वाच्चां शेघपम् देवहितं शुद्धदैव्याय कर्मण्युक्तं यदा युवा स्त्रीया वर्तनादि च पीपिहीत्यर्थः तथा च भावार्थ पादभाष्ये  
देवपत्न्यश्च कर्तु इति एतस्य सह वैपन्नायां पाठात् तत्रैवेष्टे पीपिहीति उर्जे पीपिहित्येनयो सत्वात् - प्रन्नसोध पत्रे हा  
वायवस्येति नक्तमेष्टमि पासाधि रुद्रिकऋषे इत्याद्य संगतं मिति सूक्ष्मं कारेण प्रत्यस्थलोकारो वा कृत्वा संस्पम  
हतु वायवास्येति द्रुपं पुस्पत्यद काच्याः यज्ञरक्षाश्च मंगलार्थ उक्ता यतो चायवः शब्दरूपाः यतो वायुः शब्दनामा